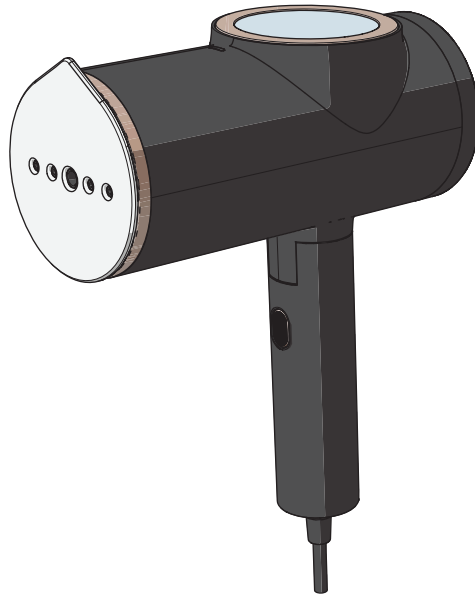




- EN User manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Benutzerhandbuch
- PL Instrukcja obsługi
- CS Uživatelská příručka
- IT Manuale dell'utente
- SK Uživatelská příručka
- ES Manual del usuario
- PT Manual do utilizador
- SV Bruksanvisning



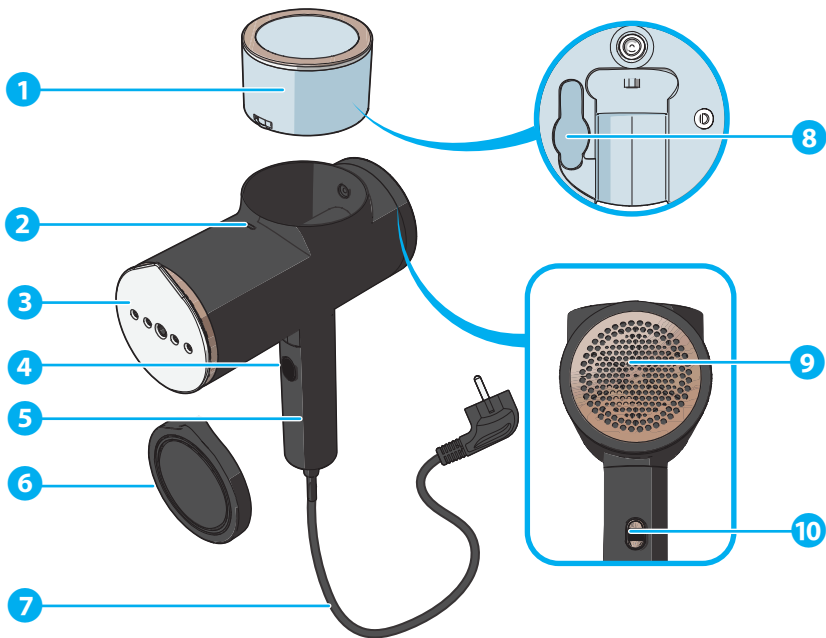
Foldable Handheld Garment Steamer

01.332890.01.001



(EN) User manual	3	(IT) Manuale dell'utente	43
(NL) Gebruiksaanwijzing	9	(SK) Uživatelská příručka	49
(FR) Manuel de l'utilisateur	16	(ES) Manual del usuario	56
(DE) Benutzerhandbuch	22	(PT) Manual do utilizador	63
(PL) Instrukcja obsługi	30	(SV) Bruksanvisning	70
(CS) Uživatelská příručka	36		

A



Foldable Handheld Garment Steamer

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.




Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.princesshome.eu/en-gb

Symbols used

Symbol	Description
 WARNING	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Princess 01.332890.01.001 is a garment steamer and lint remover for removing wrinkles, creases, and pills from fabric.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Only use the appliance as described in this user manual.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Foldable Handheld Garment Steamer
Article number	01.332890.01.001
Dimensions (l × w × h)	17.4 × 7.5 × 22.2 cm
Weight	0.8 kg
Power supply	AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Maximum electrical power	1300 W

Main parts (see image A)

- 1 Water reservoir
- 2 LED indicator
- 3 Steam head
- 4 Steam button

- 5 Foldable handle
- 6 Steam head cover
- 7 Power cable
- 8 Water reservoir lid

- 9 Lint remover head
- 10 Lint remover button

SAFETY

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never immerse the base unit in water or any other liquid.
- Don't fold the handle when the device is plugged.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the



appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

Cutting hazard due to sharp blades:

- Never touch the blades of the lint remover head during use, cleaning, and maintenance.

Snagging hazard due to moving parts:

- Always switch off and disconnect the appliance from the power source before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Never insert any objects in the mesh cover of the appliance.
- Always keep loose objects and hair away from the lint removing head. Objects can get caught in moving parts.





⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the steam outlet when using the product. The steam outlet is hot during use.
- Please cover the steam head with the steam head cover when using the lint remover.
- Never open the water reservoir during use. Hot water may spill out. Let the appliance cool down completely before opening the water reservoir.
- Never aim the steam head towards people or other living creatures. The ejected steam is hot.
- Never use the lint removing function when the appliance is still hot. Let the appliance cool down completely before using the lint removing function.
- Never use the steaming function while using the lint remover.
- Always let the appliance cool down completely before storing.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Princess.
- Never place the appliance near a heat source.
- Always keep the power cable away from the ejected steam and hot parts of the product.
- Never fill the water reservoir with other liquids than water.
- Never fill the water reservoir to the brim to prevent overflowing.
- Always remove the water reservoir before using the lint remover.
- Always remove the steam head cover before using the appliance.
- Always use the appliance in an upright position. Never tilt or move the appliance horizontally, this may cause leakage of water.

- Never store the appliance with water in the water reservoir. Always empty the water reservoir after use and before storing.

Risk of damaging fabric:

- Always test the steamer on a small part of fabric of the garment to be steamed to check if the temperature is correct for the fabric.
- Always use the appliance on a smooth and flat surface.
- Never apply pressure when moving the lint remover head over the fabric.
- Never use the lint remover on loose threads, buttons, zips, or embroideries.

USE

Preparation

1. Remove all packaging.
2. Fold out the **foldable handle A 5**.
3. Press and lift the **water reservoir A 1** out of the base.
4. Open the **water reservoir lid A 8**.
5. Fill the **water reservoir A 1** with water.
 - ⓘ Never fill the **water reservoir A 1** with other liquids than water.
 - ⓘ Never fill the water reservoir to the brim to prevent overflowing.
6. Close the **water reservoir lid A 8**.
7. Push the **water reservoir A 1** back into the base until you hear a click.
8. Let the appliance steam for 2-3 minutes before first use. Follow the instructions in chapter *Using the steaming function*.

Using the steaming function

1. Hang the fabric you want to steam in vertical position.
 - ⓘ Make sure the fabric hangs free, so the steam does not come into contact with other objects.
2. Plug the **power cable A 7** into a power outlet.

The **LED indicator A 2** starts blinking red.
3. Let the appliance warm up until the **LED indicator A 2** stops blinking and lights up red.
4. Hold your appliance with the **steam head A 3** pointing towards the fabric.
5. Press the **steam button A 4** once to start steaming.

The **LED indicator A 2** lights up blue.

 - ⓘ Always use the appliance in an upright position. Never tilt or move the appliance horizontally, this may cause leakage of water.
6. Gently press the **steam head A 3** against the fabric.
7. Move the appliance up and down to remove creases and wrinkles.
8. Press the **steam button A 4** to switch off the steaming function.

The **LED indicator A 2** lights up red.
9. Unplug the **power cable A 7** from the power source.
10. Let the appliance cool down completely.



Using the lint removing function

- ① Make sure the water reservoir is removed before using this function.
- ① Make sure steaming function is switched off and the steaming head is cooled down completely.
- 1. Place the fabric you want to shave on a horizontal and flat surface.
- 2. Smooth out the creases and wrinkles out of the fabric with your hands.
- 3. Press and lift the **water reservoir A 1** out of the base.
- 4. Press the **lint remover button A 10** once to switch the lint remover on.
The **LED indicator A 2** lights up purple.
- 5. Press the **lint remover head A 9** gently against the fabric
- 6. Move the appliance over the fabric until the pills are removed.
- 7. Press the **lint remover button A 10** again to switch off the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off and disconnect the appliance from the power source when cleaning and maintaining the appliance.

Make sure the appliance is cooled down completely before cleaning and maintaining the appliance.

Never use chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.

Clean the appliance after each use.

- 1. Press and lift the **water reservoir A 1** out of the base.
- 2. Open the **water reservoir lid A 8**.
- 3. Empty the remaining water from the **water reservoir A 1**.
- 4. Close the **water reservoir lid A 8**.
- 5. Push the **water reservoir A 1** back into the base until you hear a click.
- 6. Dry the **steam head A 3** with a soft, dry cloth.
- 7. Twist the **lint remover head A 9** counter clockwise to remove it.
- 8. Remove the lint from the appliance and the **lint remover head A 9**.
- 9. Twist the **lint remover head A 9** clockwise to lock it in place.

STORAGE

- ① Make sure the water reservoir is completely empty before storing.
- ① Make sure the appliance is cooled down completely before storing the appliance.
- 1. Fold the **foldable handle A 5**.
- 2. Place the **steam head cover A 6** on the **steam head A 3**.
- 3. Place the appliance in an upright position in the original packaging.
- 4. Store the appliance in a dry and enclosed space and in the original packaging to ensure safe storage and protection against dust, moist or other filth.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not steam when the steaming button is pressed.	The water reservoir is not filled properly.	Fill the water reservoir.
	The appliance is not done warming up.	Allow the appliance to warm up until the LED indicator A 2 stops blinking and lights up red.
	The power cable A 7 is not properly connected to a working power outlet.	Plug the power cable A 7 in a power outlet.
Water leaks out of the appliance.	The reservoir lid A 8 is not in place.	Put the reservoir lid A 8 correctly on the water reservoir.
	The appliance is not in an upright position.	Use the appliance in an upright position.





The appliance does not remove creases and wrinkles easily.	The appliance is not in an upright position.	Use the appliance in an upright position.
	The appliance is not done warming up.	Allow the appliance to warm up until the LED indicator A stops blinking and lights up red.

DISPOSAL



Follow the local regulations when you need to dispose the appliance. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

NL Gebruiksaanwijzing

Opvouwbare handzame kledingstomer

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kunt u terecht op www.princesshome.eu/nl-nl

Gebruikte pictogrammen

Pictogram	Beschrijving
WAARSCHUWING	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
VOORZICHTIG	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
LET OP	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.



BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De Princess 01.332890.01.001 is een kledingstomer en pluisverwijderaar voor het verwijderen van kreukels, vouwen en pluisjes uit stof.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Opvouwbare handzame kledingstomer
Artikelnummer	01.332890.01.001
Afmetingen (l x b x h)	17,4 x 7,5 x 22,2 cm
Gewicht	0,8 kg
Voeding	AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Maximale elektrische vermogen	1300 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | | |
|------------------|------------------------|-----------------------|
| 1 Waterreservoir | 5 Inklapbare handgreep | 9 Pluisverwijderkop |
| 2 Led-indicator | 6 Deksel stoomkop | 10 Pluisverwijderknop |
| 3 Stoomkop | 7 Stroomkabel | |
| 4 Stoomknop | 8 Waterreservoirdeksel | |

VEILIGHEID

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.

- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Dompel de basiseenheid nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Klap de handgreep niet in wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.



Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Snijgevaar door scherpe bladen:

- Raak de bladen van de pluisverwijderaar nooit aan tijdens gebruik, reiniging en onderhoud.

Knelgevaar door bewegende delen:

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je accessoires verwisselt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik.
- Steek nooit voorwerpen in de gaasafdekking van het apparaat.
- Houd losse voorwerpen en haren altijd uit de buurt van de pluisverwijderingskop. Voorwerpen kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.

▲ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak nooit de stoomuitlaat aan wanneer u het product gebruikt. De stoomuitlaat is heet tijdens gebruik.
- Bedek de stoomkop met de stoomkopafdekking wanneer u de pluizenverwijderaar gebruikt.
- Open het waterreservoir nooit tijdens het gebruik. Er kan heet water uitlopen. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het waterreservoir opent.
- Richt de stoomkop nooit op mensen of dieren. De uitgestoten stoom is heet.
- Gebruik de pluisverwijderfunctie nooit als het apparaat nog heet is. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u de pluisverwijderfunctie gebruikt.



- Gebruik de stoomfunctie nooit terwijl u de pluisverwijderaar gebruikt.
- Laat het apparaat altijd volledig afkoelen voordat u het opbergt.

LET OP

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Princess aanbevolen accessoires.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van de uitgestoten stoom en hete onderdelen van het product.
- Vul het waterreservoir nooit met andere vloeistoffen dan water.
- Vul het waterreservoir nooit tot de rand om overlopen te voorkomen.
- Verwijder het waterreservoir altijd voordat u de pluisverwijderaar gebruikt.
- Verwijder het deksel van de stoomkop altijd voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat altijd in rechtopstaande positie. Kantel of verplaats het apparaat nooit horizontaal, dit kan waterlekage veroorzaken.
- Bewaar het apparaat nooit met water in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir altijd na gebruik en voordat u het opbergt.

Risico op beschadiging van de stof:

- Test de stomer altijd op een klein stukje stof van het te stomen kledingstuk om te controleren of de temperatuur geschikt is voor de stof.
- Gebruik het apparaat altijd op een glad en vlak oppervlak.
- Oefen nooit druk uit wanneer u de pluisverwijderaar over de stof beweegt.
- Gebruik de pluisverwijderaar nooit op losse draden, knopen, ritsen of borduursels.



GEBRUIK

Vorbereiding

1. Verwijder de verpakking volledig.
2. Klap de **uitklapbare handgreep uit A 6**.
3. Druk het **waterreservoir A 1** omhoog uit de basis.
4. Open het **waterreservoirdeksel A 8**.
5. Vul het **waterreservoir A 1** met water.
 - 1 Vul het **waterreservoir A 1** nooit met andere vloeistoffen dan water.
 - 1 Vul het waterreservoir nooit tot de rand om overlopen te voorkomen.
6. Sluit het **waterreservoirdeksel A 8**.
7. Druk het **waterreservoir A 1** terug in de basis totdat hij vastklikt.
8. Laat het apparaat 2-3 minuten stomen voor het eerste gebruik. Volg de instructies in hoofdstuk *De stoomfunctie gebruiken*.

De stoomfunctie gebruiken

1. Hang de stof die u wilt stomen verticaal op.
 - 1 Zorg ervoor dat de stof ongehinderd hangt, zodat de stoom niet in contact komt met andere voorwerpen.
2. Sluit de **voedingskabel A 7** aan op een stopcontact.
De **LED-indicator A 2** begint rood te knipperen.
3. Het apparaat warmt op totdat de **LED-indicator A 2** stopt met knipperen en rood wordt.
4. Houd het apparaat vast met de **stoomkop A 3** naar de stof gericht.
5. Druk op de **stoomknop A 4**.
De **LED-indicator A 2** wordt blauw.
 - 1 Gebruik het apparaat altijd in rechtopstaande positie. Kantel of verplaats het apparaat nooit horizontaal, dit kan waterlekage veroorzaken.
6. Druk de **stoomkop A 3** voorzichtig tegen de stof.
7. Beweeg het apparaat op en neer om vouwen en kreukels te verwijderen.
8. Druk op de **stoomknop A 4** om de stoomfunctie uit te schakelen.
De **LED-indicator A 2** wordt rood.
9. Trek de **voedingskabel A 7** uit het stopcontact.
10. Laat het apparaat volledig afkoelen.

De pluisverwijderfunctie gebruiken

- 1 Zorg ervoor dat het waterreservoir verwijderd is voordat u deze functie gebruikt.
 - 1 Zorg ervoor dat de stoomfunctie is uitgeschakeld en dat de stoomkop volledig is afgekoeld.
1. Leg de stof die je wilt scheren op een horizontaal en vlak oppervlak.
 2. Strijk de vouwen en kreukels glad met uw handen.
 3. Druk het **waterreservoir A 1** omhoog uit de basis.
 4. Druk eenmalig op de **pluisverwijderknop A 10** om de pluisverwijderaar in te schakelen.
De **LED-indicator A 2** wordt paars.
 5. Druk de **pluisverwijderaarkop A 9** voorzichtig tegen het materiaal.
 6. Beweeg het apparaat over de stof totdat de pluisjes verwijderd zijn.
 7. Druk nogmaals op de **pluisverwijderknop A 10** om het apparaat uit te schakelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat reinigt en onderhoudt.

Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat u het reinigt en onderhoudt.

Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.





Reinig het apparaat na ieder gebruik.

1. Druk het **waterreservoir A 1** omhoog uit de basis.
2. Open het **waterreservoirdeksel A 8**.
3. Leeg het resterende water uit het **waterreservoir A 1**.
4. Sluit het **waterreservoirdeksel A 8**.
5. Druk het **waterreservoir A 1** terug in de basis totdat hij vastklikt.
6. Droog de **stoomkop A 3** met een zachte droge doek.
7. Draai de **pluisverwijderaarkop A 9** naar links om hem te openen.
8. Verwijder de pluisjes uit het apparaat en uit **de kop van de pluisverwijderaara A 9**.
9. Draai de **pluisverwijderaarkop A 9** naar rechts om hem vast te zetten.

OPSLAG

1. Zorg ervoor dat het waterreservoir helemaal leeg is voordat u het opbergt.
1. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat u het opbergt.
1. Klap de **uitklapbare handgreep in A 5**.
2. Plaats de **stoomkopdeksel A 6** op de **stoomkop A 3**.
3. Plaats het apparaat rechtop in de originele verpakking.
4. Bewaar het apparaat in een droge en afgesloten ruimte in de oorspronkelijke verpakking om het veilig op te bergen en te beschermen tegen stof, vocht of ander vuil.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat stoomt niet als de stoomknop wordt ingedrukt.	Het waterreservoir is niet goed gevuld.	Vul het waterreservoir.
	Het apparaat is nog niet opgewarmd.	Het apparaat heeft de tijd om op te warmen totdat de LED-indicator A 2 stopt met knipperen en rood wordt.
	De voedingskabel A 7 is niet goed aangesloten op een werkend stopcontact.	Sluit de voedingskabel A 7 aan op een stopcontact.
Er lekt water uit het apparaat.	Het reservoirdeksel A 8 is niet goed geplaatst.	Plaats het waterreservoirdeksel A 8 op de juiste manier op het waterreservoir.
	Het apparaat staat niet rechtop.	Gebruik het apparaat in rechtopstaande positie.
Het apparaat verwijdert kreuken en plooiën niet eenvoudig.	Het apparaat staat niet rechtop.	Gebruik het apparaat in rechtopstaande positie.
	Het apparaat is nog niet opgewarmd.	Het apparaat heeft de tijd om op te warmen totdat de LED-indicator A 2 stopt met knipperen en rood wordt.

VERWIJDERING



Volg de plaatselijke voorschriften bij de verwijdering van het apparaat. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet je het apparaat op verantwoorde wijze recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.



Défroisseur à vapeur portatif pliable

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.




Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

For reservedele og mere information om apparatet, besøg venligst www.princesshome.eu/en-gb

Symboles utilisés

Symbole	Description
 AVERTISSEMENT	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
 ATTENTION	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Le Princess 01.332890.01.001 est un défroisseur à vapeur pour vêtements et anti-peluches pour éliminer plis, froissures et bouloches des tissus.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Défroisseur à vapeur portatif pliable
Numéro de référence	01.332890.01.001
Dimensions (L × l × h)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Poids	0,8 kg
Alimentation	CA 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Puissance électrique maximale	1300 W

Pièces principales (voir image A)

- | | | |
|--------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Réservoir d'eau | 5 Poignée rabattable | 8 Couverture du réservoir d'eau |
| 2 Témoin LED | 6 Couverture de la tête de vapeur | 9 Tête anti-peluches |
| 3 Tête de vapeur | 7 Câble électrique | 10 Bouton anti-peluches |
| 4 Bouton de vapeur | | |

SÉCURITÉ

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- Ne plongez jamais le corps de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pliez pas la poignée lorsque l'appareil est branché.
- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Veillez à ne jamais renverser de liquide sur le câble électrique.



- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

Risque de coupure dû aux lames tranchantes :

- Ne touchez jamais les lames de la tête anti-peluches pendant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien.





Risque d'accrochage dû aux composants mobiles :

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de changer les accessoires ou de vous approcher des pièces en mouvement lors de l'utilisation.
- N'introduisez jamais d'objets dans le filet de l'appareil.
- Tenez systématiquement les objets non fixés et les cheveux à l'écart de la tête d'élimination des peluches. Les objets peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.

ATTENTION

Risque de brûlures liés à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais la sortie de vapeur lorsque vous utilisez l'appareil. La sortie de vapeur est chaude durant son utilisation.
- Veuillez couvrir la tête de vapeur avec le couvercle de la tête de vapeur lorsque vous utilisez le dispositif anti-peluches.
- N'ouvrez jamais le réservoir d'eau durant son utilisation. De l'eau chaude peut s'écouler. Laissez l'appareil refroidir complètement avant d'ouvrir le réservoir d'eau.
- Ne dirigez jamais la tête de vapeur vers des personnes ou d'autres créatures vivantes. La vapeur éjectée est chaude.
- N'utilisez jamais la fonction d'élimination des peluches lorsque l'appareil est encore chaud. Laissez l'appareil refroidir entièrement avant d'utiliser la fonction d'élimination des peluches.
- N'utilisez jamais la fonction vapeur pendant l'utilisation de l'anti-peluches.
- Laissez systématiquement l'appareil refroidir entièrement avant de le ranger.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques pouvant endommager l'appareil lors de son nettoyage.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés par Princess.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.



- Tenez systématiquement le câble d'alimentation à l'écart de la vapeur éjectée et des parties chaudes de l'appareil.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec d'autres liquides que de l'eau.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau à ras bord afin d'éviter tout débordement.
- Retirez systématiquement le réservoir d'eau avant l'utilisation de l'anti-peluches.
- Retirez systématiquement le couvercle de la tête de vapeur avant l'utilisation de l'appareil.
- Utilisez systématiquement l'appareil en position verticale. Veillez à ne jamais incliner ou déplacer l'appareil à l'horizontale, car ceci pourrait provoquer des fuites d'eau.
- Ne stockez jamais l'appareil avec de l'eau dans le réservoir. Videz systématiquement le réservoir d'eau après son utilisation et avant de le ranger.

Risque d'endommager le tissu :

- Testez systématiquement le défroisseur sur une petite partie du tissu du vêtement à défroisser afin de vérifier si la température est adaptée au tissu.
- L'appareil doit systématiquement être utilisé sur une surface plane et lisse.
- N'exercez jamais de pression lorsque vous déplacez la tête anti-peluches sur le tissu.
- N'utilisez jamais l'anti-peluches sur des fils détachés, des boutons, des fermetures Éclair ou des broderies.

UTILISATION

Préparation

1. Enlevez tous les emballages.
2. Déployez la **poignée pliable A 5**.
3. Appuyez sur le **réservoir d'eau A 1** et soulevez-le pour le sortir de sa base.
4. Ouvrez le **couvercle du réservoir d'eau A 8**.
5. Remplissez le **réservoir d'eau A 1** avec de l'eau.
 - ❗ Ne remplissez jamais le **réservoir d'eau A 1** avec d'autres liquides que de l'eau.
 - ❗ Ne remplissez jamais le réservoir d'eau à ras bord afin d'éviter tout débordement.
6. Fermez le **couvercle du réservoir d'eau A 8**.
7. Repoussez le **réservoir d'eau A 1** dans sa base jusqu'à entendre un déclic.
8. Laissez l'appareil vaporiser pendant 2 à 3 minutes avant de l'utiliser pour la première fois. Suivez les instructions du chapitre *Utilisation de la fonction vapeur*.



Utilisation de la fonction vapeur

1. Suspendez le tissu que vous souhaitez passer à la vapeur en position verticale.
1. Veillez à ce que le tissu soit suspendu librement, afin que la vapeur n'entre pas en contact avec d'autres objets.
2. Branchez le **câble électrique A7** sur une prise de courant.
L'indicateur **LED A2** commence à clignoter en rouge.
3. Laissez l'appareil se réchauffer jusqu'à ce que l'indicateur **LED A2** cesse de clignoter et s'allume en rouge.
4. Tenez votre appareil avec la **tête de vapeur A3** orientée vers le tissu.
5. Appuyez une fois sur la touche **vapeur A4** pour lancer la vapeur.
L'**indicateur LED A2** s'allume en bleu.
1. Utilisez systématiquement l'appareil en position verticale. Veillez à ne jamais incliner ou déplacer l'appareil à l'horizontale, car ceci pourrait provoquer des fuites d'eau.
6. Appuyez doucement la **tête vapeur A3** contre le tissu.
7. Déplacez l'appareil de haut en bas pour éliminer les plis.
8. Appuyez sur la touche **vapeur A4** pour désactiver la fonction vapeur.
L'**indicateur LED A2** s'allume en rouge.
9. Débranchez le **câble électrique A7** de la source d'alimentation.
10. Laissez l'appareil refroidir complètement.

Utilisation de la fonction d'élimination des peluches

1. Assurez-vous de retirer le réservoir d'eau avant d'utiliser cette fonction.
1. Assurez-vous de désactiver la fonction vapeur et de laisser refroidir complètement la tête de vapeur.
1. Placez le tissu à raser sur une surface horizontale et plane.
2. Lissez les plis du tissu avec vos mains.
3. Appuyez sur le **réservoir d'eau A1** et soulevez-le pour le sortir de sa base.
4. Appuyez une fois sur le **bouton anti-peluches A10** pour mettre en marche l'élimination des peluches.
L'**indicateur LED A2** s'allume en violet.
5. Appuyez la **tête anti-peluches A9** doucement contre le tissu.
6. Déplacez l'appareil sur le tissu jusqu'à élimination des granulés.
7. Appuyez à nouveau sur le **bouton anti-peluches A10** pour éteindre l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage et l'entretien de l'appareil, il faut constamment l'éteindre et le débrancher de la source d'alimentation.

Veillez à ce que l'appareil soit entièrement refroidi avant de le nettoyer et de l'entretenir.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques pouvant endommager l'appareil lors de son nettoyage.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

1. Appuyez sur le **réservoir d'eau A1** et soulevez-le pour le sortir de sa base.
2. Ouvrez le **couvercle du réservoir d'eau A8**.
3. Videz l'eau restante du **réservoir d'eau A1**.
4. Fermez le **couvercle du réservoir d'eau A8**.
5. Repoussez le **réservoir d'eau A1** dans sa base jusqu'à entendre un déclic.
6. Séchez la **tête vapeur A3** avec un chiffon doux et sec.
7. Tournez la **tête anti-peluches A9** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
8. Retirez les peluches de l'appareil et de la **tête anti-peluches A9**.
9. Tournez la **tête anti-peluches A9** dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.



RANGEMENT

- ❶ Assurez-vous de vider complètement le réservoir d'eau avant de le ranger.
- ❶ Veillez à ce que l'appareil soit entièrement refroidi avant de le ranger.
- 1. Pliez la **poignée pliable A5**.
- 2. Placez le **couvercle de la tête de vapeur A6** sur la **tête de vapeur A3**.
- 3. Placez l'appareil en position verticale dans son emballage d'origine.
- 4. Rangez l'appareil dans un endroit sec et fermé et dans son emballage d'origine pour garantir un rangement sûr et une protection contre la poussière, l'humidité ou d'autres saletés.

DÉPANNAGE

Problem	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne produit pas de vapeur lorsque vous appuyez sur la touche vapeur.	Le réservoir d'eau n'est pas correctement rempli.	Remplissez le réservoir d'eau.
	L'appareil n'a pas fini de chauffer.	Laissez l'appareil se réchauffer jusqu'à ce que l'indicateur LED A2 cesse de clignoter et s'allume en rouge.
	Le câble électrique A7 n'est pas correctement branché à une prise de courant en état de marche.	Branchez le câble électrique A7 sur une prise de courant.
De l'eau s'écoule de l'appareil.	Le couvercle du réservoir A6 n'est pas en place.	Placez le couvercle du réservoir A6 correctement sur le réservoir d'eau.
	L'appareil n'est pas en position verticale.	Utilisez l'appareil en position verticale.
L'appareil n'élimine pas facilement les plis et les rides.	L'appareil n'est pas en position verticale.	Utilisez l'appareil en position verticale.
	L'appareil n'a pas fini de chauffer.	Laissez l'appareil se réchauffer jusqu'à ce que l'indicateur LED A2 cesse de clignoter et s'allume en rouge.

ÉLIMINATION



Suivez les réglementations locales si vous devez éliminer l'appareil. Pour éviter toute nuisance à l'environnement ou à la santé humaine causée par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez l'appareil de façon responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.

DE Benutzerhandbuch

Zusammenklappbarer Handheld-Kleidungs-Steamer

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.





Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.princesshome.eu/de-de

Verwendete Symbole

Symbol	Beschreibung
 WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
 HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Der Princess 01.332890.01.001 ist ein Kleidungs-Steamer und Fusselentferner zum Entfernen von Falten, Knittern und Knötchen aus Stoffen.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als

Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.



Technische Daten

Name des Geräts	Zusammenklappbarer Handheld-Kleidungs-Steamer
Artikelnummer	01.332890.01.001
Abmessungen (l × b × h)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Gewicht	0,8 kg
Stromversorgung	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Maximale elektrische Leistung	1300 W

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | | |
|---------------|--------------------------------|--------------------------|
| 1 Wassertank | 5 Einklappbarer Griff | 8 Wassertankdeckel |
| 2 LED-Anzeige | 6 Abdeckung des
Dampfkopfes | 9 Fusselentferner-Kopf |
| 3 Dampfkopf | 7 Stromkabel | 10 Fusselentferner-Taste |
| 4 Dampfknopf | | |

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkehrungen

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Tauchen Sie die Basiseinheit niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- appen Sie den Griff nicht zusammen, wenn das Gerät eingesteckt ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.





- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.





Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefahr von Schnittverletzungen durch scharfe Teile

- Berühren Sie während des Gebrauchs, der Reinigung und der Wartung niemals die Klingen des Fusselentfernerkopfes.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:

- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
- Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in die Gitterabdeckung des Geräts.
- Halten Sie lose Gegenstände und Haare immer vom Fusselentfernerkopf fern. Gegenstände können sich in beweglichen Teilen verfangen.

▲ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals den Dampfauslass, wenn Sie das Gerät benutzen. Der Dampfauslass ist während des Gebrauchs heiß.
- Bitte bedecken Sie den Dampfkopf mit der Dampfkopfabdeckung, wenn Sie den Fusselentferner verwenden.
- Öffnen Sie niemals den Wassertank während des Gebrauchs. Es kann heißes Wasser austreten. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie den Wassertank öffnen.
- Richten Sie den Dampfkopf niemals auf Menschen oder andere Lebewesen. Der ausgestoßene Dampf ist heiß.
- Verwenden Sie die Fusselentfernungsfunktion niemals, wenn das Gerät noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie die Flusenentfernungsfunktion verwenden.



- Verwenden Sie niemals die Dampffunktion, während Sie den Fusselentferner benutzen.
- Lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen, bevor Sie es zur Aufbewahrung wegräumen.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals chemische Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Princess empfohlenen Zubehör.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Halten Sie das Netzkabel stets vom Dampfaustritt und den heißen Teilen des Geräts fern.
- Füllen Sie den Wassertank niemals mit anderen Flüssigkeiten als Wasser.
- Füllen Sie den Wassertank nie bis zum Rand, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Entfernen Sie immer den Wassertank, bevor Sie den Fusselentferner benutzen.
- Entfernen Sie immer die Abdeckung des Dampfkopfes, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät immer in aufrechter Position. Kippen oder bewegen Sie das Gerät niemals horizontal, da dies zu Wasseraustritt führen kann.
- Lagern Sie das Gerät niemals mit Wasser im Wassertank. Leeren Sie den Wassertank nach dem Gebrauch und vor der Lagerung immer aus.

Gefahr der Beschädigung des Gewebes:

- Testen Sie den Dampfgarer immer an einem kleinen Teil des zu bedampfenden Kleidungsstücks, um zu prüfen, ob die Temperatur für den Stoff richtig ist.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer glatten und ebenen Fläche.
- Üben Sie niemals Druck aus, wenn Sie den Fusselentfernerkopf über das Gewebe bewegen.
- Verwenden Sie den Fusselentferner niemals für lose Fäden, Knöpfe, Reißverschlüsse oder Stickereien.



BENUTZUNG

Vorbereitung

1. Entfernen Sie alle Umverpackungen.
2. Falten Sie den **faltbaren Griff A 5** aus.
3. Drücken Sie und heben Sie den **Wasserbehälter A 1** aus dem Sockel.
4. Öffnen Sie den Deckel des **Wasserbehälters A 8**.
5. Füllen Sie das **Wasserreservoir A 1** mit Wasser.
1 Füllen Sie den **Wasserbehälter A 1** niemals mit anderen Flüssigkeiten als Wasser.
1 Füllen Sie den Wassertank nie bis zum Rand, um ein Überlaufen zu vermeiden.
6. Schließen Sie den Deckel des **Wasserbehälters A 8**.
7. Drücken Sie den **Wasserbehälter A 1** zurück in die Basis, bis Sie ein Klicken hören.
8. Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 2-3 Minuten lang dampfen. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel *Benutzung der Dampffunktion*.

Benutzung der Dampffunktion

1. Hängen Sie den zu bedampfenden Stoff in vertikaler Position auf.
1 Achten Sie darauf, dass der Stoff frei hängt, damit der Dampf nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommt.
2. Stecken Sie das **Stromkabel A 7** in eine Steckdose.
Die **LED-Anzeige A 2** beginnt rot zu blinken.
3. Lassen Sie das Gerät aufwärmen, bis die **LED-Anzeige A 2** aufhört zu blinken und rot leuchtet.
4. Halten Sie das Gerät so, dass der **Dampfkopf A 3** auf den Stoff zeigt.
5. Drücken Sie die **Dampftaste A 4** einmal, um den Dampfvorgang zu starten.
Die **LED-Anzeige A 2** leuchtet blau.
1 Verwenden Sie das Gerät immer in aufrechter Position. Kippen oder bewegen Sie das Gerät niemals horizontal, da dies zu Wasseraustritt führen kann.
6. Drücken Sie den **Dampfkopf A 3** sanft gegen den Stoff.
7. Bewegen Sie das Gerät nach oben und unten, um Falten und Knitter zu entfernen.
8. Drücken Sie die **Dampftaste A 4**, um die Dampffunktion auszuschalten.
Die **LED-Anzeige A 2** leuchtet rot.
9. Trennen Sie das **Stromkabel A 7** von der Stromquelle.
10. Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.

Verwendung der Funktion zum Entfernen von Flusen

- 1** Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank entfernt ist, bevor Sie diese Funktion nutzen.
- 1** Vergewissern Sie sich, dass die Dampffunktion ausgeschaltet und der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist.
1. Legen Sie den zu rasierenden Stoff auf eine waagerechte und ebene Fläche.
2. Glätten Sie die Knicke und Falten mit den Händen aus dem Stoff.
3. Drücken Sie und heben Sie den **Wasserbehälter A 1** aus dem Sockel.
4. Drücken Sie die **Fusselentferner-Taste A 10** einmal, um den Fusselentferner einzuschalten.
Die **LED-Anzeige A 2** leuchtet lila.
5. Drücken Sie den **Fusselentfernerkopf A 9** vorsichtig gegen den Stoff
6. Bewegen Sie das Gerät über das Gewebe, bis das Pilling entfernt ist.
7. Drücken Sie die **Fusselentferner-Taste A 10** erneut, um das Gerät auszuschalten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle, wenn Sie das Gerät reinigen und warten.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und warten.



Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals chemische Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

1. Drücken Sie und heben Sie den **Wasserbehälter A 1** aus dem Sockel.
2. Öffnen Sie den Deckel des **Wasserbehälters A 8**.
3. Leeren Sie das restliche Wasser aus dem **Wasserreservoir A 1**.
4. Schließen Sie den Deckel des **Wasserbehälters A 8**.
5. Drücken Sie den **Wasserbehälter A 1** zurück in die Basis, bis Sie ein Klicken hören.
6. Trocknen Sie den **Dampfkopf A 3** mit einem weichen, trockenen Tuch.
7. Drehen Sie den **Fusselentfernerkopf A 9** gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.
8. Entfernen Sie die Fussel aus dem Gerät und dem **Fusselentfernerkopf A 9**.
9. Drehen Sie den **Fusselentfernerkopf A 9** im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren.

LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank vor der Lagerung vollständig entleert ist.
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.
1. Falten Sie den **faltbaren Griff A 5** ein.
2. Setzen Sie die **Dampfkopfabdeckung A 6** auf den **Dampfkopf A 3**.
3. Stellen Sie das Gerät in der Originalverpackung aufrecht hin.
4. Lagern Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem trockenen und verschlossenen Ort, um eine sichere Aufbewahrung zu gewährleisten und es vor Staub, Feuchtigkeit oder anderen Verunreinigungen zu schützen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät dampft nicht, wenn die Dampfaste gedrückt wird.	Der Wassertank ist nicht richtig gefüllt.	Füllen Sie den Wassertank.
	Das Gerät ist noch nicht fertig mit dem Aufwärmen.	Lassen Sie das Gerät aufwärmen, bis die LED-Anzeige A 2 aufhört zu blinken und rot leuchtet.
	Das Stromkabel A 7 ist nicht richtig mit einer funktionierenden Steckdose verbunden.	Stecken Sie das Stromkabel A 7 in eine Steckdose.
Wasser tritt aus dem Gerät aus.	Der Behälterdeckel A 8 ist nicht an seinem Platz.	Setzen Sie den Behälterdeckel A 8 richtig auf den Wasserbehälter.
	Das Gerät befindet sich nicht in aufrechter Position.	Verwenden Sie das Gerät in aufrechter Position.
Das Gerät entfernt Falten und Knicke nicht so leicht.	Das Gerät befindet sich nicht in aufrechter Position.	Verwenden Sie das Gerät in aufrechter Position.
	Das Gerät ist noch nicht fertig mit dem Aufwärmen.	Lassen Sie das Gerät aufwärmen, bis die LED-Anzeige A 2 aufhört zu blinken und rot leuchtet.

ENTSORGUNG



Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die örtlichen Vorschriften. Um eventuelle Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.

Składana ręczna parownica do ubrań

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.




Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Więcej informacji na temat urządzenia, w tym informacje o częściach zamiennych, są dostępne tutaj www.princesshome.eu/en-gb

Używane symbole

Symbol	Opis
 OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu

01.332890.01.001 marki Princess to parownica do ubrań i narzędzie do usuwania zagnieceń oraz zmechaceń z tkanin.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast



Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Składana ręczna parownica do ubrań
Numer artykułu	01.332890.01.001
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Masa	0,8 kg
Zasilanie	AC 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Maksymalna moc elektryczna	1300 W

Główne części (patrz rysunek A)

- | | | |
|------------------|--------------------------|------------------------------|
| 1 Zbiornik wody | 5 Składany uchwyt | 9 Głowica usuwająca kłaczki |
| 2 Wskaźnik LED | 6 Osłona głowicy parowej | 10 Przycisk usuwania kłaczek |
| 3 Głowica parowa | 7 Kabel zasilający | |
| 4 Przycisk pary | 8 Pokrywa zbiornika wody | |

BEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nie należy zanurzać podstawy w wodzie lub innych płynach.
- Nie składaj uchwytu, gdy urządzenie jest podłączone.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.





- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczicy lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.





Niebezpieczeństwo przecięcia ostrymi ostrzami:

- Nigdy nie dotykaj ostrzy głowicy usuwającej kłaczkę podczas użytkowania, czyszczenia i konserwacji.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:

- Urządzenie należy zawsze wyłączać i odłączać od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem ruchomych części.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do osłony siatkowej urządzenia.
- Trzymaj luźne przedmioty i włosy z dala od głowicy usuwającej kłaczkę. Przedmioty mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

▲ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie dotykaj wylotu pary podczas korzystania z produktu. Wylot pary jest gorący podczas użytkowania.
- Proszę zakryć głowicę parową przy pomocy osłony głowicy parowej podczas korzystania z usuwacza kłaczek.
- Nigdy nie otwieraj zbiornika wody podczas użytkowania. Gorąca woda może się wylać. Przed otwarciem zbiornika wody poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Nigdy nie kieruj głowicy parowej w stronę ludzi lub innych żywych stworzeń. Wypuszczana para jest gorąca.
- Nigdy nie używaj funkcji usuwania kłaczek, gdy urządzenie jest nadal gorące. Przed użyciem funkcji usuwania kłaczek poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Nigdy nie używaj funkcji pary podczas używania narzędzia do usuwania kłaczek.
- Pozwól, aby urządzenie ostygło całkowicie przed przechowywaniem.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących, które mogą je uszkodzić.





- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Princess.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Trzymaj kabel zasilający z dala od wydobywającej się pary i gorących części produktu.
- Nigdy nie napełniaj zbiornika innymi płynami niż woda.
- Nigdy nie napełniaj zbiornika wody po brzezi, aby zapobiec przepełnieniu.
- Przed użyciem narzędzia do usuwania kłaczek należy zawsze wyjąć zbiornik wody.
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze zdjąć osłonę głowicy pary.
- Zawsze używaj urządzenia w pozycji pionowej. Nigdy nie przechylaj ani nie przesuwaj urządzenia poziomo, może to spowodować wyciek wody.
- Nigdy nie przechowuj urządzenia z wodą w zbiorniku. Zawsze opróżniaj zbiornik wody po użyciu i przed przechowywaniem.

Ryzyko uszkodzenia tkaniny:

- Wypróbuj parownicę na małej części tkaniny, która ma być prasowana, aby sprawdzić, czy temperatura jest odpowiednia dla tkaniny.
- Używaj urządzenia na gładkiej i płaskiej powierzchni.
- Nigdy nie wywieraj nacisku podczas przesuwania głowicy usuwającej kłaczki po tkaninie.
- Nigdy nie używaj narzędzia do usuwania kłaczek na luźnych nitkach, guzikach, zamkach błyskawicznych lub haftach.

UŻYTKOWANIE

Przygotowanie

1. Usuń całe opakowanie.
2. Rozłóż składany uchwyt **A 5**.
3. Naciśnij i wyjmij **zbiornik wody A 1** z podstawy.
4. Otwórz **pokrywę zbiornika wody A 8**.
5. Napełnij **zbiornik A 1** wodą.
 - ❗ Nigdy nie napełniaj **zbiornika A 1** innymi płynami niż woda.
 - ❗ Nigdy nie napełniaj zbiornika wody po brzezi, aby zapobiec przepełnieniu.
6. Zamknij **pokrywę zbiornika wody A 8**.
7. Umieść **zbiornik wody A 1** z powrotem w podstawie, aż usłyszysz kliknięcie.
8. Przed pierwszym użyciem pozwól, aby urządzenie parowało przez 2-3 minuty. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale *Korzystanie z funkcji pary*.





Korzystanie z funkcji pary

1. Zawieś tkaninę, którą chcesz prasować, w pozycji pionowej.

❶ Upewnij się, że tkanina wisi luźno, aby para nie miała kontaktu z innymi przedmiotami.

❷ Podłącz **kabel zasilający A 7** do gniazdka elektrycznego.

Wskaźnik LED A 2 zacznie migać na czerwono.

3. Pozwól urządzeniu nagrzać się, aż **wskaźnik LED A 2** przestanie migać i zaświeci się na czerwono.

4. Trzymaj urządzenie za **głowicę parową A 3**, kierując ją w stronę tkaniny.

5. Naciśnij **przycisk pary A 4** raz, aby włączyć parę.

Wskaźnik LED A 2 zaświeci się na niebiesko.

❶ Zawsze używaj urządzenia w pozycji pionowej. Nigdy nie przechylaj ani nie przesuwaj urządzenia poziomo, może to spowodować wyciek wody.

6. Przyciśnij delikatnie **głowicę parową A 3** do tkaniny.

7. Poruszaj urządzeniem w górę i w dół, aby usunąć zagniecenia.

8. Naciśnij **przycisk pary A 4**, aby wyłączyć funkcję pary.

Wskaźnik LED A 2 zaświeci się na czerwono.

9. Odłącz **kabel zasilający A 7** od gniazdka elektrycznego.

10. Pozwól, aby urządzenie ostygło całkowicie.

Korzystanie z funkcji usuwania kłaczek

❶ Przed użyciem tej funkcji należy upewnić się, że zbiornik wody został wyjęty z urządzenia.

❶ Upewnij się, że funkcja pary jest wyłączona, a głowica parowa jest całkowicie ostudzona.

1. Umieść tkaninę, z której chcesz usunąć zmechacenia, na poziomej i płaskiej powierzchni.

2. Wyglądź rękami zagniecenia na tkaninie.

3. Naciśnij i wyjmij **zbiornik wody A 1** z podstawy.

4. Naciśnij **przycisk usuwania kłaczek A 10** raz, aby włączyć urządzenie.

Wskaźnik LED A 2 zaświeci się na fioletowo.

5. Przyciśnij **głowicę usuwającą kłaczki A 9** delikatnie do tkaniny.

6. Przesuwaj urządzenie po tkaninie, aż zmechacenia zostaną usunięte.

7. Naciśnij **przycisk usuwania kłaczek A 10** ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia zawsze wyłączaj i odłączaj urządzenie od gniazdka zasilającego.

Przed czyszczeniem i konserwacją odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących, które mogą je uszkodzić.

Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

1. Naciśnij i wyjmij **zbiornik wody A 1** z podstawy.

2. Otwórz **pokrywę zbiornika wody A 6**.

3. Wylej pozostałą wodę ze **zbiornika A 1**.

4. Zamknij **pokrywę zbiornika wody A 6**.

5. Umieść **zbiornik wody A 1** z powrotem w podstawie, aż usłyszysz kliknięcie.

6. Osusz **głowicę parową A 3** miękką, suchą ściereczką.

7. Przekręć **głowicę do usuwania kłaczek A 9** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją wyjąć.

8. Usuń kłaczki z **głowicy A 9**.

9. Przekręć **głowicę do usuwania kłaczek A 9** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją na miejscu.



PRZECHOWYWANIE

- ❶ Przed przechowywaniem upewnij się, że zbiornik wody jest pusty.
- ❶ Odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie przed przechowywaniem.
1. Złóż składany uchwyt **A 5**.
 2. Umieść osłonę głowicy parowej **A 6** na głowicy **A 3**.
 3. Umieść urządzenie w pozycji pionowej w oryginalnym opakowaniu.
 4. Urządzenie należy przechowywać w suchym i zamkniętym miejscu w oryginalnym opakowaniu, aby zapewnić bezpieczne przechowywanie i ochronę przed kurzem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie wytwarza pary po naciśnięciu przycisku pary.	Zbiornik wody jest nieprawidłowo napełniony.	Napełnij zbiornik wody.
	Urządzenie nie rozgrzewa się.	Pozwól urządzeniu nagrzać się, aż wskaźnik LED A 2 przestanie migać i zaświeci się na czerwono.
	Kabel zasilający A 7 nie jest prawidłowo podłączony do prądu.	Podłącz kabel zasilający A 7 do gniazdka elektrycznego.
Z urządzenia wycieka woda.	Pokrywa zbiornika wody A 8 nie znajduje się na swoim miejscu.	Umieść pokrywę A 8 prawidłowo na zbiorniku wody.
	Urządzenie nie znajduje się w pozycji pionowej.	Używaj urządzenia w pozycji pionowej.
Urządzenie nie usuwa łatwo zagnieceń.	Urządzenie nie znajduje się w pozycji pionowej.	Używaj urządzenia w pozycji pionowej.
	Urządzenie nie rozgrzewa się.	Pozwól urządzeniu nagrzać się, aż wskaźnik LED A 2 przestanie migać i zaświeci się na czerwono.

UTYLIZACJA



W przypadku konieczności utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, urządzenie należy poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

CS Uživatelská příručka

Skládací ruční napařovač oděvů

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.





Původní pokyny

Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora

Náhradní díly a další informace o spotřebiči naleznete na www.princesshome.eu/en-gb.

Použité symboly

Symbol	Popis
 VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
 UPOZORNĚNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
 OZNÁMENÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisejí s fyzickým zraněním.
	Označuje doplňující informace nebo zdůraznění pokynu.

POPIS SPOTŘEBIČE

O tomto spotřebiči

Princess 01.332890.01.001 je napařovač oděvů a odstraňovač žmolků určený k odstraňování záhybů, pomačkání a žmolků z látky.

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.

Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace

Název spotřebiče	Skládací ruční napařovač oděvů
Číslo položky	01.332890.01.001
Rozměry (h×š×v)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Hmotnost	0,8 kg
Napájení	AC 220–240 V ~ 50/60 Hz
Max. elektrický výkon	1300 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

- | | | |
|------------------|-------------------------|---------------------------------|
| 1 Nádžka na vodu | 5 Skládací rukojeť | 9 Hlavice odstraňovače žmolků |
| 2 Kontrolka LED | 6 Kryt parní hlavice | 10 Tlačítko odstraňovače žmolků |
| 3 Parní hlavice | 7 Napájecí kabel | |
| 4 Tlačítko páry | 8 Víčko nádržky na vodu | |

BEZPEČNOST

Bezpečnostní opatření

▲ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Nikdy neponořujte základní jednotku do vody nebo jiné kapaliny.
- Nezakládejte rukojeť, když je zařízení zapojeno.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady. Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.
- Vždy se vyvarujte rozliti na napájecí kabel.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.



Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí pořezání kvůli ostrým čepelím:

- Během používání, čištění a údržby se nikdy nedotýkejte čepelí hlavice odstraňovače žmolků.

Nebezpečí zaseknutí kvůli pohyblivým částem:

- Před výměnou příslušenství nebo přiblížením k pohyblivým dílům spotřebič vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.
- Do síťkového krytu spotřebiče nikdy nevkládejte žádné předměty.
- Volné předměty a vlasy vždy udržujte v dostatečné vzdálenosti od hlavice pro odstraňování žmolků. Předměty se mohou zachytit do pohyblivých částí.

▲ UPOZORNĚNÍ

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Při používání výrobku se nikdy nedotýkejte výstupu páry. Výstup páry je během používání horký.
- Při použití odstraňovače chuchvalců zakryjte prosím hlavici páry krytem hlavice páry.





- Nikdy během používání neotevírejte nádržku na vodu. Může vytéct horká voda. Před otevřením nádržky na vodu nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Nikdy nemiřte parní hlavici na lidi nebo jiné živé tvory. Vycházející pára je horká.
- Nikdy nepoužívejte funkci odstraňování žmolků, když je spotřebič ještě horký. Před použitím funkce odstraňování žmolků nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte funkci napařování, když používáte odstraňovač žmolků.
- Před uložením nechte spotřebič zcela vychladnout.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič používejte pouze s dodaným příslušenstvím nebo příslušenstvím doporučeným značkou Princess.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Vždy udržujte napájecí kabel mimo dosah vycházející páry a horkých částí produktu.
- Nikdy neplněte nádržku na vodu jinými kapalinami než vodou.
- Nádržku na vodu nikdy nenaplňujte až po okraj, aby nedošlo k přetečení.
- Před použitím odstraňovače žmolků vždy vyjměte nádržku na vodu.
- Před použitím spotřebiče vždy sejměte kryt parní hlavice.
- Spotřebič vždy používejte ve svislé poloze. Spotřebič nikdy nenaklánějte ani jím nepohybujte vodorovně, mohlo by dojít k úniku vody.
- Nikdy neskladujte přístroj s vodou v nádržce na vodu. Po použití a před uskladněním vždy vyprázdněte nádržku na vodu.

Nebezpečí poškození tkaniny:

- Napařovač vždy vyzkoušejte na malé části tkaniny napařovaného oděvu, abyste ověřili, zda je teplota pro tkaninu správná.
- Spotřebič vždy používejte na hladkém a rovném povrchu.
- Při pohybování hlavicí odstraňovače žmolků po tkanině nevyvíjejte tlak.



- Nikdy nepoužívejte odstraňovač žmolků na volné nitě, knoflíky, zipy nebo výšivky.

POUŽITÍ

Příprava

1. Odstraňte všechny obaly.
2. Vytáhněte **skládací rukojeť A 6**.
3. Zmáčkněte a vytáhněte **nádržku na vodu A 1** ze základny.
4. Otevřete **víčko nádržky na vodu A 8**.
5. Naplňte **nádržku na vodu A 1** vodou.
 - ❗ **Nádržku na vodu A 1** nikdy nenaplňujte jinými kapalinami než vodou.
 - ❗ Nádržku na vodu nikdy nenaplňujte až po okraj, aby nedošlo k přetečení.
6. Zavřete **víčko nádržky na vodu A 8**.
7. Zatlačte **nádržku na vodu A 1** zpět do základny, dokud se neozve cvaknutí.
8. Před prvním použitím nechte spotřebič 2–3 minuty napařovat. Postupujte podle pokynů v kapitole *Použití funkce napařování*.

Použití funkce napařování

1. Tkaninu, kterou chcete napařovat, zavěste ve svislé poloze.
 - ❗ Ujistěte se, že látka volně visí, aby pára nepřišla do kontaktu s jinými předměty.
2. Zapojte **napájecí kabel A 7** do elektrické zásuvky.
 - Kontrolka LED A 2** začne blikat červeně.
3. Nechte spotřebič zahřívat, dokud **kontrolka LED A 2** nepřestane blikat a nerozsvítí se červeně.
4. Držte spotřebič za **parní hlavici A 3** směrem ke tkanině.
5. Jedním stisknutím **tlačítka páry A 4** začnete napařovat.
 - Kontrolka LED A 2** se rozsvítí modře.
 - ❗ Spotřebič vždy používejte ve svislé poloze. Spotřebič nikdy nenaklánějte ani jím nepohybuje vodorovně, mohlo by dojít k úniku vody.
6. Jemně tlačte **parní hlavici A 3** proti tkanině.
7. Pohybuje hlavici nahoru a dolů, abyste odstranili záhyby a pomačkání.
8. Stisknutím **tlačítka páry A 4** vypněte funkci napařování.
 - Kontrolka LED A 2** se rozsvítí červeně.
9. Odpojte **napájecí kabel A 7** od zdroje.
10. Nechte spotřebič zcela vychladnout.

Použití funkce odstraňování žmolků

1. Před použitím této funkce se ujistěte, že je vyjmuta nádržka na vodu.
 - ❗ Ujistěte se, že je funkce napařování vypnutá a napařovací hlava je zcela vychladlá.
1. Položte tkaninu, kterou chcete zbavit žmolků, na vodorovnou plochu.
2. Rukama vyhladte záhyby a pomačkání látky.
3. Zmáčkněte a vytáhněte **nádržku na vodu A 1** ze základny.
4. Jedním stisknutím **tlačítka odstraňovače žmolků A 10** zapněte odstraňovač žmolků.
 - Kontrolka LED A 2** se rozsvítí fialově.
5. Jemně přitlačujte **hlavici odstraňovače žmolků A 9** ke tkanině.
6. Pohybuje hlavici po látce, dokud žmolky neodstraníte.
7. Dalším stisknutím **tlačítka odstraňovače žmolků A 10** spotřebič vypněte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a údržbou spotřebiče vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.

Před čištěním a údržbou spotřebiče se ujistěte, že je zcela vychladlý.

Nepoužívejte chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.

Po každém použití spotřebič vyčistěte.

1. Zmáčkněte a vytáhněte **nádržku na vodu A 1** ze základny.
2. Otevřete **víčko nádržky na vodu A 8**.
3. Z **nádržky na vodu A 1** vylijte zbyvajících vodu.
4. Zavřete **víčko nádržky na vodu A 8**.
5. Zatláčte **nádržku na vodu A 1** zpět do základny, dokud se neozve cvaknutí.
6. Osušte **parní hlavici A 3** měkkým suchým hadříkem.
7. Otočením proti směru hodinových ručiček odejměte **hlavici odstraňovače žmolků A 9**.
8. Vyměňte ze spotřebiče a **hlavice odstraňovače žmolků A 9** **zachycené žmolky**.
9. Otočením po směru hodinových ručiček upevněte **hlavici odstraňovače žmolků A 9** na svém místě.

SKLADOVÁNÍ

1 Před uskladněním se ujistěte, že je nádržka na vodu zcela prázdná.

1 Před uložením spotřebiče se ujistěte, že je zcela vychladlý.

1. Zatáhněte **skládací rukojeť A 6**.
2. Umístěte **kryt parní hlavice A 6** na **parní hlavici A 3**.
3. Umístěte spotřebič ve svislé poloze do původního obalu.
4. Spotřebič skladujte v suchém a uzavřeném prostoru a v původním obalu, aby bylo zajištěno bezpečné skladování a ochrana před prachem, vlhkostí nebo jinými nečistotami.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Při stisknutí tlačítka napařování ze spotřebiče nevychází pára.	Nádržka na vodu není správně naplněna.	Naplňte nádržku na vodu.
	Spotřebič není zahřátý.	Nechte spotřebič zahřívát, dokud kontrolka LED A 2 nepřestane blikat a nerozsvítí se červeně.
	Napájecí kabel A 7 není správně připojen k funkční zásuvce.	Zapojte napájecí kabel A 7 do elektrické zásuvky.
Ze spotřebiče uniká voda.	Víčko nádržky A 8 není na svém místě.	Umístěte víčko nádržky A 8 správně na nádržku na vodu.
	Spotřebič není ve svislé poloze.	Používejte spotřebič ve svislé poloze.
Spotřebič neodstraňuje snadno záhyby a pomačkáání.	Spotřebič není ve svislé poloze.	Používejte spotřebič ve svislé poloze.
	Spotřebič není zahřátý.	Nechte spotřebič zahřívát, dokud kontrolka LED A 2 nepřestane blikat a nerozsvítí se červeně.

LIKVIDACE



Při likvidaci spotřebiče dodržujte místní předpisy. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolovaného ukládání odpadu, zajistěte zodpovědnou recyklaci spotřebiče v zájmu udržitelného opětovného využití suroviny.

Vaporizzatore portatile pieghevole per indumenti

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.





Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare www.princesshome.eu/it-it

Simboli utilizzati

Simbolo	Descrizione
 ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
 AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
 i	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

Princess 01.332890.01.001 è un vaporizzatore per capi d'abbigliamento che elimina grinze, pieghe e pelucchi dai tessuti.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Vaporizzatore portatile pieghevole per indumenti
Numero dell'articolo	01.332890.01.001
Dimensioni (L × l × alt.)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Peso	0,8 kg
Alimentazione	CA 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Potenza massima	1300 W

Parti principali (vedi immagine A)

- | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Serbatoio dell'acqua | 5 Manico pieghevole | 8 Coperchio del serbatoio dell'acqua |
| 2 Indicatore LED | 6 Cappuccio della testina vapore | 9 Testina levapelucchi |
| 3 Testina vapore | 7 Potenza cavo | 10 Pulsante levapelucchi |
| 4 Pulsante vapore | | |

SICUREZZA

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non immergere mai l'unità di base in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non piegare la maniglia quando l'apparecchio è collegato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.



- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerlo e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo di taglio per la presenza di lame affilate:

- Non toccare mai le lame della testina levapelucchi durante l'uso, la pulizia e la manutenzione.





Rischio di impigliarsi dovuto alle parti in movimento:

- Spegnere sempre e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che sono in movimento durante l'uso.
- Non inserire mai oggetti nel coperchio a rete dell'apparecchio.
- Tenere sempre gli oggetti sciolti e i capelli lontani dalla testina levapelucchi. Gli oggetti possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai la bocca di uscita del vapore durante l'utilizzo del prodotto. La bocca di uscita del vapore è bollente durante l'uso.
- Si prega di coprire la testa a vapore con il coperchio della testa a vapore quando si utilizza il rimuovi pelucchi.
- Non aprire mai il serbatoio dell'acqua durante l'uso. L'acqua bollente potrebbe fuoriuscire. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di aprire il serbatoio dell'acqua.
- Non rivolgere mai la testina vapore verso persone o animali. Il vapore emesso è bollente.
- Non utilizzare mai la funzione levapelucchi quando l'apparecchio è ancora caldo. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di utilizzare la funzione levapelucchi.
- Non utilizzare mai la funzione di vaporizzazione mentre si utilizza il levapelucchi.
- Lasciare sempre raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare mai detergenti chimici che possano danneggiarlo.
- Usare l'apparecchio soltanto con gli accessori forniti o con gli accessori raccomandati da Princess.





- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione lontano dal vapore emesso e dalle parti calde del prodotto.
- Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con liquidi diversi dall'acqua.
- Non riempire mai il serbatoio dell'acqua fino all'orlo per evitarne il traboccamento.
- Rimuovere sempre il serbatoio dell'acqua prima di utilizzare il levapelucchi.
- Rimuovere sempre il cappuccio della testina vapore prima di utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale. Non inclinare né spostare mai l'apparecchio in orizzontale, per evitare perdite d'acqua.
- Non conservare mai l'apparecchio con acqua nel serbatoio. Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua dopo l'uso e prima di riporlo.

Rischio di danneggiamento dei tessuti:

- Fare sempre una prova con il vaporizzatore su una piccola parte di tessuto dell'indumento da vaporizzare per verificare se la temperatura è corretta per il tessuto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie liscia e piana.
- Non esercitare mai una pressione quando si sposta la testina levapelucchi sul tessuto.
- Non utilizzare mai il levapelucchi su fili allentati, bottoni, cerniere o ricami.

UTILIZZO

Preparazione

1. Togliere tutto l'imballaggio.
2. Estrarre il **manico pieghevole A 5**.
3. Premere e sollevare il **serbatoio dell'acqua A 1** dalla base.
4. Aprire il **coperchio del serbatoio dell'acqua A 8**.
5. Riempire il **serbatoio dell'acqua A 1** con acqua.
 - ❗ Non riempire mai il **serbatoio dell'acqua A 1** con liquidi diversi dall'acqua.
 - ❗ Non riempire mai il serbatoio dell'acqua fino all'orlo per evitarne il traboccamento.
6. Chiudere il **coperchio del serbatoio dell'acqua A 8**.
7. Spingere il **serbatoio dell'acqua A 1** nella base fino a sentire un clic.
8. Lasciare che l'apparecchio emetta vapore per 2-3 minuti prima del primo utilizzo. Seguire le istruzioni del capitolo *Utilizzo della funzione vapore*.





Utilizzo della funzione vapore

1. Appendere il tessuto da vaporizzare in posizione verticale.
1. Assicurarsi che il tessuto sia libero, in modo che il vapore non entri in contatto con altri oggetti.
2. Collegare il **cavo di alimentazione A 7** a una presa di corrente.
L'**indicatore LED A 2** inizia a lampeggiare con luce rossa.
3. Lasciare riscaldare l'apparecchio finché l'**indicatore LED A 2** non smette di lampeggiare e si accende con luce rossa.
4. Tenere l'apparecchio con la **testina vapore A 3** rivolta verso il tessuto.
5. Premere una volta il **pulsante del vapore A 4** per avviare la vaporizzazione.
L'**indicatore LED A 2** si accende con luce blu.
1. Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale. Non inclinare né spostare mai l'apparecchio in orizzontale, per evitare perdite d'acqua.
6. Premere delicatamente la **testina vapore A 3** contro il tessuto.
7. Muovere l'apparecchio verso l'alto e verso il basso per eliminare pieghe e grinze.
8. Premere il **pulsante del vapore A 4** per disattivare la funzione di vaporizzazione.
L'**indicatore LED A 2** si accende con luce rossa.
9. Scollegare il **cavo di alimentazione A 7** dalla fonte di alimentazione.
10. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

Utilizzo della funzione levapelucchi

1. Prima di utilizzare questa funzione, accertarsi che il serbatoio dell'acqua sia stato rimosso.
1. Assicurarsi che la funzione di vaporizzazione sia spenta e che la testina vapore sia completamente raffreddata.
1. Posizionare il tessuto da rasare su una superficie orizzontale e piana.
2. Spianare le pieghe e le grinze del tessuto con le mani.
3. Premere e sollevare il **serbatoio dell'acqua A 1** dalla base.
4. Premere una volta il **pulsante levapelucchi A 10** per accendere il levapelucchi.
L'**indicatore LED A 2** si accende con luce viola.
5. Premere delicatamente la **testina levapelucchi A 9** contro il tessuto.
6. Muovere l'apparecchio sul tessuto fino a rimuovere i pelucchi.
7. Premere di nuovo il **pulsante levapelucchi A 10** per accendere l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Durante la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo sempre dalla fonte di alimentazione.

Assicurarsi che l'elettrodomestico sia completamente raffreddato prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione dell'apparecchio.

Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare mai detersivi chimici che possano danneggiarlo.

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

1. Premere e sollevare il **serbatoio dell'acqua A 1** dalla base.
2. Aprire il **coperchio del serbatoio dell'acqua A 8**.
3. Svuotare dall'acqua rimanente il **serbatoio dell'acqua A 1**.
4. Chiudere il **coperchio del serbatoio dell'acqua A 8**.
5. Spingere il **serbatoio dell'acqua A 1** nella base fino a sentire un clic.
6. Asciugare la **testina vapore A 3** con un panno morbido e asciutto.
7. Ruotare la **testina levapelucchi A 9** in senso antiorario per rimuoverla..
8. Rimuovere i pelucchi dall'apparecchio e dalla **testina levapelucchi A 9**.
9. Ruotare la **testina levapelucchi A 9** in senso orario per bloccarla in posizione.



CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia completamente vuoto prima di riporlo.
1. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente raffreddato prima di riporlo.
1. Ripiegare il **manico pieghevole A5**.
2. Posizionare il **cappuccio della testina vapore A6** sulla **testina vapore A3**.
3. Collocare l'apparecchio in posizione verticale nell'imballaggio originale.
4. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso e nella confezione originale per garantire una conservazione sicura e proteggerlo da polvere, umidità o altro sporco.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non emette vapore quando si preme il pulsante di vaporizzazione.	Il serbatoio dell'acqua non è stato riempito correttamente.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	Il riscaldamento dell'apparecchio non è terminato.	Lasciare riscaldare l'apparecchio finché l' indicatore LED A2 non smette di lampeggiare e si accende con luce rossa.
	Il cavo elettrico A7 non è correttamente collegato a una presa di corrente funzionante.	Collegare il cavo di alimentazione A7 a una presa di corrente.
L'acqua fuoriesce dall'apparecchio.	Il coperchio del serbatoio A8 non è in posizione.	Posizionare correttamente il coperchio del serbatoio dell'acqua A6 sul serbatoio dell'acqua.
	L'apparecchio non è in posizione verticale.	Utilizzare l'apparecchio in posizione verticale.
L'apparecchio non elimina facilmente pieghe e grinze.	L'apparecchio non è in posizione verticale.	Utilizzare l'apparecchio in posizione verticale.
	Il riscaldamento dell'apparecchio non è terminato.	Lasciare riscaldare l'apparecchio finché l' indicatore LED A2 non smette di lampeggiare e si accende con luce rossa.

SMALTIMENTO



Per lo smaltimento, seguire le normative locali. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

SK Užívateľská príručka

Skladací ručný naparovač odevov

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie. Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.




Pôvodné pokyny

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora

Pre náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete navštívne , prosím www.princesshome.eu/en-gb.

Použité symboly

Symbol	Popis
 VAROVANIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
 UPOZORNENIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.

POPIS SPOTREBIČA

O tomto spotrebiči

Princess 01.332890.01.001 je napařovač odevov a odstraňovač žmolkov v jednom, ktorý odstraňuje pokrčenie, záhyby a žmolky z látok.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.

Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Skladací ručný napařovač odevov
Číslo tovaru	01.332890.01.001
Rozmery (d × š × v)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Hmotnosť	0,8 kg
Zdroj napätia	AC 220 – 240 V, ~, 50/60 Hz
Maximálny elektrický výkon	1300 W



Hlavné časti (pozri obrázok A)

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| 1 Zásobník na vodu | 5 Skladacia rukoväť | 9 Hlava odstraňovača žmolkov |
| 2 LED kontrolka | 6 Kryt parnej hlavy | 10 Tlačidlo odstraňovača žmolkov |
| 3 Parná hlava | 7 Napájací kábel | |
| 4 Tlačidlo na vypúšťanie pary | 8 Veko zásobníka na vodu | |

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné opatrenia

▲ VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spodnú časť nikdy neponárajte do vody, ani žiadnej inej kvapaliny.
- Nezložte rukoväť, keď je zariadenie zapojené.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú na spotrebiči alebo napájacom kábli viditeľné známky poškodenia alebo chýb. Poškodený alebo chybný spotrebič alebo napájací kábel vždy okamžite vymeňte alebo kontaktujte zákaznícky servis.
- Predchádzajte vždy rozliatiu na napájací kábel.
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.





Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré spotrebič zapína automaticky.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.

Nebezpečenstvo udusenía plastovým obalom:

- Deti nikdy nenechávajte hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo porezania ostrými časťami:

- Počas používania, čistenia a údržby sa nikdy nedotýkajte čepelí hlavy odstraňovača žmolkov.

Nebezpečenstvo zaseknutia v dôsledku pohyblivých častí:

- Pred výmenou príslušenstva alebo prv, než pristúpíte k častiam, ktoré sa pri používaní pohybujú, spotrebič vždy vypnite a odpojte zo zdroja napájania.
- Do sieťového krytu spotrebiča nikdy nekladajte žiadne predmety.
- Vždy udržiavajte voľné predmety a vlasy mimo dosahu hlavy na odstraňovanie žmolkov. Predmety sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

▲ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Pri používaní výrobku sa nikdy nedotýkajte výstupu pary. Výstup pary je počas používania horúci.



- Pri používaní odstraňovača chuchvalcov zakryte hlavicu pary krytom hlavice pary.
- Počas používania nikdy neotvárajte zásobník na vodu. Môže dôjsť k vyliatiu horúcej vody. Pred otvorením zásobníka na vodu nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Nikdy nemierte parnú hlavicu smerom k ľuďom alebo iným živým tvorom. Vypúšťaná para je horúca.
- Nikdy nepoužívajte funkciu odstraňovania žmolkov, keď je spotrebič ešte horúci. Pred použitím funkcie odstraňovania žmolkov nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Nikdy nepoužívajte funkciu naparovania počas prevádzky odstraňovača žmolkov.
- Pred uskladnením spotrebiča ho vždy nechajte úplne vychladnúť.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Pri čistení nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič používajte jedine s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným, ktoré odporúča spoločnosť Princess.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.
- Napájací kábel vždy držte mimo dosahu vystupujúcej pary a horúcich častí výrobku.
- Zásobník na vodu nikdy nenapĺňajte inými kvapalinami ako vodou.
- Nikdy nenapĺňajte zásobník na vodu až po okraj, aby ste zabránili jeho pretečeniu.
- Pred použitím odstraňovača žmolkov vždy vyberte zásobník na vodu.
- Pred použitím spotrebiča vždy odstráňte kryt parnej hlavice.
- Spotrebič vždy používajte vo zvislej polohe. Spotrebič nikdy nenakláňajte ani nepohybujte vo vodorovnej polohe, mohlo by to spôsobiť únik vody.
- Spotrebič nikdy neskladujte s vodou v zásobníku na vodu. Po použití a pred uskladnením vždy vyprázdňte zásobník na vodu.



Riziko poškodenia tkaniny:

- Vždy vyskúšajte naparovač na malej časti tkaniny odevu, ktorý chcete naparovať, aby ste skontrolovali, či je teplota pre danú tkaninu správna.
- Spotrebič vždy používajte na hladkom a rovnom povrchu.
- Pri pohybe hlavy odstraňovača žmolkov po tkanine nikdy nevyvíjajte tlak.
- Odstraňovač žmolkov nikdy nepoužívajte na voľné nite, gombíky, zipsy alebo výšivky.

POUŽÍVANIE

Príprava

1. Odstráňte všetky obaly.
2. Odklopte **sklopnú rukoväť A 5**.
3. Stlačte a zdvihnite **zásobník na vodu A 1** zo základne.
4. Otvorte **veko zásobníka na vodu A 8**.
5. Naplňte **zásobník na vodu A 1** vodou.
 - ❶ Zásobník **na vodu A 1** nikdy nenapĺňajte inými kvapalinami ako vodou.
 - ❶ Nikdy nenapĺňajte zásobník na vodu až po okraj, aby ste zabránili jeho pretečeniu.
6. Zatvorte **veko zásobníka na vodu A 8**.
7. Zatláčte zásobník **na vodu A 1** späť do základne, kým nebudete počuť cvaknutie.
8. Pred prvým použitím nechajte spotrebič naparovať 2-3 minúty. Postupujte podľa pokynov v kapitole *Používanie funkcie naparovania*

Používanie funkcie naparovania

1. Tkaninu, ktorú chcete naparovať, zaveste do zvislej polohy.
 - ❶ Uistite sa, že látka visí voľne, aby sa para nedostala do kontaktu s inými predmetmi.
2. Zasuňte **napájaci kábel A 7** do sieťovej zásuvky.
Indikátor **LED A 2** začne blikať na červeno.
3. Nechajte spotrebič zahriať, kým **LED indikátor A 2** neprestane blikať a rozsvieti sa na červeno.
4. Držte spotrebič tak, aby **parná hlava A 3** smerovala k tkanine.
5. Stlačením **tlačidla pary A 4** jedenkrát spustíte naparovanie.
Kontrolka **LED A 2** sa rozsvieti na modro.
 - ❶ Spotrebič vždy používajte vo zvislej polohe. Spotrebič nikdy nenakláňajte ani nepohybujte vo vodorovnej polohe, mohlo by to spôsobiť únik vody.
6. Jemne pritlačte **parnú hlavu A 3** na tkaninu.
7. Pohybom spotrebiča hore a dole odstráňte záhyby a pokrčenie.
8. Stlačením tlačidla **naparovanie A 4** vypnete funkciu naparovania.
Kontrolka **LED A 2** sa rozsvieti na červeno.
9. Odpojte **napájaci kábel A 7** od zdroja napájania.
10. Spotrebič nechajte úplne vychladnúť.

Používanie funkcie odstraňovania žmolkov

- ❶ Pred použitím tejto funkcie sa uistite, že je zásobník na vodu vybratý.
 - ❶ Uistite sa, že je funkcia naparovania vypnutá a naparovacia hlava je úplne vychladnutá.
1. Položte látku, ktorú chcete odžmolkovať, na vodorovný a rovný povrch.
 2. Rukami vyhladte záhyby a zhyby tkaniny.



3. Stlačte a zdvihnite **zásobník na vodu A 1** zo základne.
4. Stlačením tlačidla **odstraňovač žmolkov A 10** raz zapnete odstraňovač žmolkov. Kontrolka **LED A 2** sa rozsvieti na fialovo.
5. Jemne pritlačte hlavu **odstraňovača žmolkov A 9** na tkaninu.
6. Pohybuje spotrebičom po tkanine, kým sa neodstránia žmolky.
7. Opätovným stlačením tlačidla **odstraňovača žmolkov A 10** spotrebič vypnete.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pri čistení a údržbe spotrebiča ho vždy vypnite a odpojte od zdroja napájania.

Pred čistením a údržbou spotrebiča sa uistite, že spotrebič úplne vychladol.

Pri čistení nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.

Po každom použití spotrebič vyčistite.

1. Stlačte a zdvihnite **zásobník na vodu A 1** zo základne.
2. Otvorte **veko zásobníka na vodu A 3**.
3. Vyprázdňte zvyšnú vodu zo **zásobníka vody A 1**.
4. Zatvorte **veko zásobníka na vodu A 3**.
5. Zatláčte **zásobník na vodu A 1** späť do základne, kým nebudete počuť cvaknutie.
6. Osušte **parnú hlavu A 3** mäkkou, suchou handričkou.
7. Otočte hlavou **odstraňovača A 9** proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
8. Odstráňte žmolky zo spotrebiča a z hlavy **odstraňovača žmolkov A 9**.
9. Otočte hlavu **odstraňovača žmolkov A 9** v smere hodinových ručičiek, aby ste ju zafixovali na mieste.

SKLADOVANIE

1. Pred uskladnením sa uistite, že je **zásobník na vodu** úplne prázdny.

2. Pred uskladnením spotrebiča sa uistite, že je úplne vychladnutý.

1. Zložte **skladateľnú rukoväť A 5**.
2. Umiestnite kryt **parnej hlavy A 6** na **parnú hlavu A 3**.
3. Spotrebič umiestnite do zvislej polohy v pôvodnom obale.
4. Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore a v pôvodnom obale, aby ste zabezpečili bezpečné skladovanie a ochranu pred prachom, vlhkosťou alebo inými nečistotami.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Spotrebič nevytvára paru, keď je stlačené tlačidlo naparovania.	Zásobník na vodu nie je správne naplnený.	Naplňte zásobník na vodu.
	Spotrebič sa nezohrieva.	Nechajte spotrebič zahriať, kým LED indikátor A 2 neprestane blikať a rozsvieti sa na červeno.
	Napájací kábel A 7 nie je správne zapojený k funkčnej elektrickej zásuvke.	Zasuňte napájací kábel A 7 do sieťovej zásuvky.
Zo spotrebiča uniká voda.	Veko zásobníka A 3 nie je na svojom mieste.	Na zásobník na vodu správne nasadte veko zásobníka A 3 .
	Spotrebič nie je vo zvislej polohe.	Spotrebič používajte vo zvislej polohe.
Spotrebič neodstraňuje ľahko záhyby a pokrčenie.	Spotrebič nie je vo zvislej polohe.	Spotrebič používajte vo zvislej polohe.
	Spotrebič sa nezohrieva.	Nechajte spotrebič zahriať, kým LED indikátor A 2 neprestane blikať a rozsvieti sa na červeno.

LIKVIDÁCIA



Pri likvidácii spotrebiča postupujte podľa miestnych predpisov. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte spotrebič zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálnych zdrojov.

ES Manual del usuario

Vaporizador de mano plegable

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.




Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.princesshome.eu/es-es

Símbolos utilizados

Símbolo	Descripción
 ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
 ATENCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

El Princess 01.332890.01.001 es un vaporizador de prendas y quitapelusas que elimina arrugas, dobleces y pelusas de los tejidos.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Vaporizador de mano plegable
Número de artículo	01.332890.01.001
Dimensiones (largo x ancho x alto)	17,4 x 7,5 x 22,2 cm
Peso	0,8 kg
Fuente de alimentación	CA 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potencia eléctrica máxima	1300 W

Partes principales (ver imagen A)

- | | | |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1 Depósito de agua | 5 Mango plegable | 9 Cabezal quita pelusas |
| 2 Indicador LED | 6 Tapa del cabezal de vapor | 10 Botón quita pelusas |
| 3 Cabezal de vapor | 7 Cable de alimentación | |
| 4 Botón de vapor | 8 Tapa del depósito de agua | |

SEGURIDAD

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca sumerja la unidad base en agua ni en ningún otro líquido.
- No doble el mango cuando el dispositivo esté enchufado.



- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- No utilice nunca el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.





- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Peligro de corte debido a las cuchillas afiladas:

- No toque nunca las cuchillas del cabezal quitapelusas durante su uso, limpieza y mantenimiento.

Peligro de enganche debido a las piezas móviles:

- Apague y desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.
- No introduzca nunca ningún objeto en la cubierta de malla del aparato.
- Mantenga en todo momento objetos sueltos y cabello alejados del cabezal quitapelusas. Los objetos pueden quedar bloqueados en las piezas móviles.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No toque nunca la salida de vapor cuando utilice el producto. La salida de vapor está caliente durante el uso.
- Por favor, cubra la cabeza de vapor con la cubierta de la cabeza de vapor cuando utilice el quitapelusas.
- No abra nunca el depósito de agua durante el uso. El agua caliente puede derramarse. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de abrir el depósito de agua.
- No dirija nunca el cabezal de vapor hacia personas u otros seres vivos. El vapor expulsado está caliente.
- No utilice nunca la función de eliminación de pelusas cuando el aparato esté aún caliente. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de utilizar la función de eliminación de pelusas.



- No utilice nunca la función de vapor mientras esté utilizando el quitapelusas.
- Deje siempre enfriar el aparato por completo antes de guardarlo.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- No utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados o recomendados por Princess.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- Mantenga siempre el cable de alimentación alejado del vapor expulsado y de las partes calientes del producto.
- No llene nunca el depósito de agua con otro líquido que no sea agua.
- No llene nunca el depósito de agua hasta el borde para evitar que rebose.
- Retire siempre el depósito de agua antes de utilizar el quitapelusas.
- Retire siempre la tapa del cabezal de vapor antes de utilizar el aparato.
- Utilice siempre el aparato en posición vertical. No incline ni mueva nunca el aparato horizontalmente, ya que podría provocar fugas de agua.
- No guarde nunca el aparato con agua en el depósito de agua. Vacíe siempre el depósito de agua después de usarlo y antes de guardarlo.

Riesgo de dañar el tejido:

- Pruebe siempre el vaporizador en una pequeña parte del tejido de la prenda que vaya a vaporizar para comprobar si la temperatura es correcta para el tejido.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie lisa y plana.
- No ejerza nunca presión al mover el cabezal quitapelusas sobre el tejido.
- No utilice nunca el quitapelusas en hilos sueltos, botones, cremalleras o bordados.



USO

Preparación

1. Retire todo el embalaje.
2. Despliegue el **mango plegable A 5**.
3. Presione y levante el **depósito de agua A 1** fuera de la base.
4. Abra la **tapa del depósito de agua A 8**.
5. Llene el **depósito de agua A 1** con agua.
 - ❗ No llene nunca el **depósito de agua A 1** con otros líquidos que no sean agua.
 - ❗ No llene nunca el depósito de agua hasta el borde para evitar que rebese.
6. Cierre la **tapa del depósito de agua A 8**.
7. Empuje el **depósito de agua A 1** en la base hasta que escuche un clic.
8. Deje que el aparato emita vapor durante 2-3 minutos antes de utilizarlo por primera vez. Siga las instrucciones del capítulo *Uso de la función de vapor*.

Uso de la función de vapor

1. Cuelgue la tela que desea vaporizar en posición vertical.
 - ❗ Asegúrese de que la tela cuelga libre, para que el vapor no entre en contacto con otros objetos.
2. Enchufe el **cable de alimentación A 7** en una toma de corriente. El **indicador LED A 2** comienza a parpadear en rojo.
3. Deje que el aparato se caliente hasta que el **indicador LED A 2** deje de parpadear y se ilumine en rojo.
4. Sujete el aparato con el **cabezal de vapor A 3** apuntando hacia el tejido.
5. Pulse el **botón de vapor A 4** para comenzar a vaporizar. El **indicador LED A 2** se ilumina en azul.
 - ❗ Utilice siempre el aparato en posición vertical. No incline ni mueva nunca el aparato horizontalmente, ya que podría provocar fugas de agua.
6. Presione suavemente el **cabeza de vapor A 3** contra la tela.
7. Mueva el aparato arriba y abajo para eliminar pliegues y arrugas.
8. Pulse el **botón de vapor A 4** para apagar el aparato. El **indicador LED A 2** se ilumina en rojo.
9. Desenchufe el **cable de alimentación A 7** de la toma de corriente.
10. Deje que el aparato se enfríe por completo.

Uso de la función de eliminación de pelusas

- ❗ Asegúrese de retirar el depósito de agua antes de utilizar esta función.
- ❗ Asegúrese de que la función de vapor está desconectada y de que el cabezal de vapor se ha enfriado completamente.
1. Coloque la tela que desea afeitar sobre una superficie horizontal y plana.
2. Alise los pliegues y arrugas de la tela con las manos.
3. Presione y levante el **depósito de agua A 1** fuera de la base.
4. Pulse el **botón quitapelusas A 10** para apagar el aparato. El **indicador LED A 2** se ilumina en púrpura.
5. Presione el **cabezal quitapelusas A 9** suavemente contra el tejido.
6. Mueva el aparato sobre el tejido hasta eliminar las pelusas.
7. Pulse el **botón quitapelusas A 10** de nuevo para apagar el aparato.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague y desconecte siempre el aparato de la red eléctrica cuando vaya a limpiarlo o a realizar tareas de mantenimiento.

Asegúrese de que el aparato esté completamente frío antes de limpiarlo y realizar mantenimiento.

No utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.

Limpie el aparato después de cada uso.

1. Presione y levante el **depósito de agua A 1** fuera de la base.
2. Abra la **tapa del depósito de agua A 8**.
3. Vacíe el agua restante del **depósito de agua A 1**.
4. Cierre la **tapa del depósito de agua A 8**.
5. Empuje el **depósito de agua A 1** en la base hasta que escuche un clic.
6. Seque el **cabezal de vapor A 3** con un paño suave y seco.
7. Gire el **cabezal quitapelusas A 9** en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo.
8. Retire la pelusa del aparato y del **cabezal quitapelusas A 9**.
9. Gire el **cabezal del quitapelusas A 9** en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo a su sitio.

ALMACENAMIENTO

1 Asegúrese de que el depósito de agua esté completamente vacío antes de guardarlo.

1 Asegúrese de que el aparato esté completamente frío antes de guardarlo.

1. Pliegue el **mango plegable A 5**.
2. Coloque la **cubierta del cabezal de vapor A 6** sobre el **cabezal de vapor A 3**.
3. Disponga el aparato en posición vertical en el embalaje original.
4. Guarde el electrodoméstico en un espacio seco y cerrado y en el embalaje original para garantizar un almacenamiento seguro y protegerlo contra el polvo, la humedad u otras impurezas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
El aparato no vaporiza cuando se pulsa el botón de vaporización.	El depósito de agua no se ha llenado correctamente.	Llene el depósito de agua.
	El aparato no ha terminado de calentarse.	Deje que el aparato se caliente hasta que el indicador LEDA 2 deje de parpadear y se ilumine en rojo.
	El cable de alimentación A 7 no está conectado correctamente a una toma de corriente que funcione.	Enchufe el cable de alimentación A 7 a una toma de corriente.
Sale agua del aparato.	La tapa del depósito A 8 no está en su lugar.	Ponga la tapa del depósito A 8 correctamente en el depósito de agua.
	El aparato no está en posición vertical.	Utilice el aparato en posición vertical.
El aparato no elimina las arrugas con facilidad.	El aparato no está en posición vertical.	Utilice el aparato en posición vertical.
	El aparato no ha terminado de calentarse.	Deje que el aparato se caliente hasta que el indicador LEDA 2 deje de parpadear y se ilumine en rojo.

DESECHO



Siga las disposiciones locales cuando necesite deshacerse del aparato. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas debido a la eliminación de residuos sin control, recicle el aparato de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Vaporizador portátil dobrável para vestuário

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.





Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.princesshome.eu/pt-pt.

Símbolos utilizados

Símbolo	Descrição
 ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
 AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

O Princess 01.332890.01.001 é um vaporizador de roupa com uma função de remoção de algodão, para remover rugas, vincos e borbotos nos tecidos.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a seu uso em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Vaporizador portátil dobrável para vestuário
Número do artigo	01.332890.01.001
Dimensões (c x l x a)	17,4 x 7,5 x 22,2 cm
Peso	0,8 kg
Fonte de energia	CA 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potência máxima	1300 W

Partes principais (ver imagem A)

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Reservatório para a água | 6 Cobertura da cabeça de vaporização | 9 Cabeça de remoção de cotão |
| 2 Indicador LED | 7 Cabo de potência | 10 Botão de remoção de cotão |
| 3 Cabeça de vaporização | 8 Tampa do reservatório para a água | |
| 4 Botão de vaporização | | |
| 5 Pega dobrável | | |

SEGURANÇA

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca mergulhe a unidade base em água ou outros líquidos.
- Não dobre a alça quando o dispositivo estiver ligado.
- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua



sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.

- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância, e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.





Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

Risco de corte devido a lâminas afiadas:

- Nunca toque nas lâminas da cabeça de remoção de algodão durante a utilização, limpeza e manutenção.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:

- Antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças móveis, desligue sempre o eletrodoméstico e desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Nunca introduza quaisquer objetos na cobertura de rede do aparelho.
- Mantenha sempre objetos soltos e cabelos afastados da cabeça de remoção de algodão. Os objetos podem ficar presos nas peças em movimento.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincom com o eletrodoméstico.
- Nunca toque na saída de vapor durante a utilização do aparelho. A saída de vapor está quente durante a utilização.
- Por favor, cubra a cabeça de vapor com a capa da cabeça de vapor ao usar o removedor de fiapos.
- Nunca abra o reservatório da água durante a utilização. Pode sair água quente. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de abrir o reservatório para a água.
- Nunca aponte a cabeça do vapor para pessoas ou outros seres vivos. O vapor ejetado é quente.
- Nunca utilize a função de remoção de algodão quando o aparelho ainda estiver quente. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de utilizar a função de remoção de algodão.
- Nunca utilize a função de vaporização enquanto estiver a utilizar a função de remoção de algodão.
- Desligue sempre o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de o guardar.



AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- Nunca use produtos de limpeza químicos que possam danificar o aparelho de limpeza.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Princess.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação afastado do vapor ejetado e das partes quentes do aparelho.
- Nunca encha o reservatório para a água com outros líquidos que não sejam água.
- Nunca encha o reservatório para a água até ao rebordo superior para evitar que a água transborde.
- Retire sempre o reservatório para a água antes de utilizar a função de remoção de algodão.
- Retire sempre a cobertura da cabeça de vaporização antes de utilizar o aparelho.
- Utilize sempre o aparelho na posição vertical. Nunca incline ou desloque o aparelho na horizontal, uma vez que pode provocar fugas de água.
- Nunca guarde o aparelho com água no reservatório para a água. Esvazie sempre o reservatório para a água após a utilização e antes de guardar o aparelho.

Risco de danificar o tecido:

- Teste sempre o vaporizador numa pequena parte do tecido da peça de vestuário a vaporizar para verificar se a temperatura está correta para o tecido.
- Utilize sempre o aparelho sobre uma superfície lisa e plana.
- Nunca exerça pressão ao passar a cabeça de remoção de algodão sobre o tecido.
- Nunca utilize a função de remoção de algodão em fios soltos, botões, fechos de correr ou bordados.



UTILIZAÇÃO

Preparação

1. Remova toda a embalagem.
2. Desdobre a **pega desdobrável A 5**.
3. Pressione e levante o **reservatório para a água A 1** para fora da base.
4. Abra a **tampa do reservatório para a água A 8**.
5. Encha o **reservatório para a água A 1** com água.
1 Nunca encha o **o reservatório para a água A 1** com outros líquidos que não sejam água.
1 Nunca encha o reservatório para a água até ao rebordo superior para evitar que a água transborde.
6. Feche a **tampa do reservatório para a água A 8**.
7. Coloque e empurre o **reservatório para a água A 1** novamente na base até que ouça um clique.
8. Deixe que o aparelho solte vapor durante 2 a 3 minutos antes da primeira utilização. Siga as instruções do capítulo *Utilização da função de vaporização*.

Utilizar a função de vaporização

1. Pendure o tecido que pretende vaporizar na posição vertical.
1 Certifique-se de que o tecido fica pendurado livremente, para que o vapor não entre em contacto com outros objetos.
2. Ligue o **cabo de alimentação A 7** a uma tomada elétrica.
O **indicador LED A 2** começa a piscar a vermelho.
3. Deixe que o aparelho aqueça até que o **indicador LED A 2** pare de piscar e fique aceso a vermelho.
4. Segure o aparelho com a **cabeça de vaporização A 3** apontando para o tecido.
5. Pressione o **botão do vapor A 4** uma vez para iniciar a vaporização.
O **indicador LED A 2** acende em azul.
1 Utilize sempre o aparelho na posição vertical. Nunca incline ou desloque o aparelho na horizontal, uma vez que pode provocar fugas de água.
6. Pressione suavemente a **cabeça de vaporização A 3** direcionada para o tecido.
7. Mova o aparelho para cima e para baixo para retirar vincos e rugas.
8. Pressione o **botão do vapor A 4** para desligar a função de vaporização.
O **indicador LED A 2** acende em vermelho.
9. Retire o **cabo de alimentação A 7** da tomada elétrica.
10. Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Utilização da função de remoção de cotão

- 1** Certifique-se de que o reservatório para a água é retirado antes de utilizar esta função.
- 1** Certifique-se de que a função de vaporização está desligada e que a cabeça de vaporização está completamente arrefecida.
1. Coloque o tecido que pretende raspar sobre uma superfície horizontal e plana.
2. Alise os vincos e as rugas do tecido com as suas mãos.
3. Pressione e levante o **reservatório para a água A 1** para fora da base.
4. Pressione o **botão de remoção de cotão A 10** uma vez para ativar a função de remoção de cotão.
O **indicador LED A 2** acende em roxo.
5. Pressione a **cabeça de remoção de cotão A 9** suavemente sobre o tecido
6. Mova o aparelho sobre o tecido até que os borbotos sejam removidos.
7. Pressione o **botão de remoção de cotão A 10** novamente para desligar o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue e retire da rede elétrica o aparelho quando estiver a limpar ou a fazer a manutenção do aparelho. Certifique-se que o aparelho está completamente arrefecido antes de proceder à limpeza e a trabalhos de manutenção do mesmo.



Nunca use produtos de limpeza químicos que possam danificar o aparelho de limpeza.

Limpe o aparelho após cada utilização.

1. Pressione e levante o **reservatório para a água A1** para fora da base.
2. Abra a **tampa do reservatório para a água A8**.
3. Esvazie a água que restar no **reservatório para a água A1**.
4. Feche a **tampa do reservatório para a água A6**.
5. Coloque e empurre o **reservatório para a água A1** novamente na base até que ouça um clique.
6. Limpe a **cabeça de vaporização A3** com um pano macio e seco.
7. Rode a **cabeça de remoção de algodão A9** no sentido contrário ao do ponteiro do relógio para a retirar.
8. Retire o algodão do aparelho e da **cabeça de remoção de algodão A9**.
9. Rode a **cabeça de remoção de algodão A9** no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar no sítio.

ARMAZENAMENTO

1. Certifique-se de que o reservatório para a água está completamente vazio antes de o guardar.
1. Certifique-se que o aparelho está completamente arrefecido antes de o guardar.
1. Dobre a **pega desdobrável A5**.
2. Coloque a **cobertura da cabeça de vapor A6** na **mesma A3**.
3. Coloque o aparelho em posição vertical na embalagem de origem.
4. Guarde o aparelho em local seco e fechado e na embalagem original para garantir o armazenamento seguro e a proteção contra o pó, humidade ou outro tipo de sujidade.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
O aparelho não vaporiza quando o botão de vaporização é premido.	O reservatório para a água não está cheio na forma correta	Encha o reservatório para a água.
	O aparelho ainda não está totalmente aquecido.	Deixe que o aparelho aqueça até que o indicador LED A2 pare de piscar e fique aceso a vermelho.
	O cabo de alimentação A7 não está ligado corretamente a uma tomada de corrente.	Ligue o cabo de alimentação A7 a uma tomada elétrica.
Fuga de água no aparelho.	A tampa do reservatório A8 não está colocada corretamente.	Coloque a tampa do reservatório A8 na posição correta no reservatório para a água.
	O aparelho não está na posição vertical.	Utilize o aparelho numa posição vertical.
O aparelho não elimina facilmente os vincos e as rugas.	O aparelho não está na posição vertical.	Utilize o aparelho numa posição vertical.
	O aparelho ainda não está totalmente aquecido.	Deixe que o aparelho aqueça até que o indicador LED A2 pare de piscar e fique aceso a vermelho.

ELIMINAÇÃO



Cumpra os regulamentos locais quando necessitar de eliminar o eletrodoméstico. Para evitar possíveis danos do ambiente ou da saúde humana, provocados pela eliminação de resíduos sem controlo, recicle o eletrodoméstico de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Hopfällbar handhållen klädångare

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.





Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.princesshome.eu/en-gb

Använda symboler

Symbol	Beskrivning
 VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
 OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
 OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
 i	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Prinsessan01.332890.01.001 är en klädångare och luddbortagare för att ta bort rynkor, veck och noppor från tyg.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Hopfällbar handhållen klädångare
Artikelnummer	01.332890.01.001
Mått (l × b × h)	17,4 × 7,5 × 22,2 cm
Vikt	0,8 kg
Strömkälla	AC 220–240 V ~ 50/60 Hz
Maxeffekt ström	1300 W

Huvuddelar (se bild A)

- | | | |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1 Vattenbehållare | 5 Hopfällbart handtag | 9 Luddbortagningshuvud |
| 2 LED-indikator | 6 Ånghuvudkåpa | 10 Luddbortagningsknapp |
| 3 Ånghuvud | 7 Strömkabel | |
| 4 Ångknapp | 8 Lock till vattenbehållare | |

SÄKERHET

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Sänk aldrig ner basenheten i vatten eller andra vätskor.
- Vik inte handtaget när enheten är inkopplad.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.



- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

Risk för skärskador på grund av vassa delar:

- Vidrör aldrig bladen på luddborttagningshuvudet under användning, rengöring och underhåll.

Risk för skador på grund av rörliga delar:

- Stäng alltid av och koppla bort apparaten från strömkällan innan du byter tillbehör eller vidrör delar som rör sig under användning.
- Sätt aldrig in några föremål i nätskyddet på apparaten.
- Håll alltid lösa föremål och hår på avstånd från luddborttagningshuvudet. Föremål kan fastna i rörliga delar.



▲ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid ångutloppet när du använder produkten. Ångutloppet är varmt under användning.
- Var god täck ångmunstycket med ångmunstycket när du använder luddborttagaren.
- Öppna aldrig vattenbehållaren under användning. Varmvatten kan rinna ut. Låt apparaten svalna helt innan du öppnar vattenbehållaren.
- Rikta aldrig ånghuvudet mot människor eller andra levande varelser. Den utsprutade ångan är varm.
- Använd aldrig luddborttagningsfunktionen när apparaten fortfarande är varm. Låt apparaten svalna helt innan du använder luddborttagningsfunktionen.
- Använd aldrig ångfunktionen när du använder luddborttagaren.
- Låt alltid apparaten svalna helt innan du ställer undan den.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Använd aldrig kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd endast apparaten med de medföljande tillbehören eller tillbehören som rekommenderas av Princess.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Håll alltid strömkabeln borta från ångan och varma delar av produkten.
- Fyll aldrig vattenbehållaren med andra vätskor än vatten.
- Fyll aldrig vattenbehållaren till kanten för att förhindra översvämning.
- Ta alltid bort vattenbehållaren innan du använder luddborttagaren.
- Ta alltid bort ånghuvudets lock innan du använder apparaten.
- Använd alltid apparaten i upprätt läge. Luta eller flytta aldrig apparaten horisontellt, detta kan orsaka läckage av vatten.
- Förvara aldrig apparaten med vatten i vattenbehållaren. Töm alltid vattenbehållaren efter användning och före förvaring.



Risk för att skada tyget:

- Testa alltid ångkokaren på en liten del av tyget på plagget som ska ångas för att kontrollera om temperaturen är rätt för tyget.
- Använd alltid apparaten på en slät och plan yta.
- Applicera aldrig tryck när du flyttar luddbortagningshuvudet över tyget.
- Använd aldrig luddborttagaren på lösa trådar, knappar, dragkedjor eller broderier.

ANVÄNDNING

Förberedelse

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Fäll ut det **hoppfällbara handtaget A 5**.
3. Tryck på och lyft upp **vattenbehållaren A 1** från basen.
4. Öppna **locket till vattenbehållaren A 8**.
5. Fyll **vattenbehållaren A 1** med vatten.
 - ❗ Fyll aldrig **vattenbehållaren A 1** med andra vätskor än vatten.
 - ❗ Fyll aldrig vattenbehållaren till kanten för att förhindra översvämning.
6. Stäng **locket till vattenbehållaren A 8**.
7. Skjut tillbaka **vattenbehållaren A 1** i basen tills du hör ett klick.
8. Låt apparaten ånga i 2-3 minuter innan den används första gången. Följ instruktionerna i kapitlet *Använda ångfunktionen*.

Använda ångfunktionen

1. Häng tyget du vill ånga i vertikalt läge.
 - ❗ Se till att tyget hänger fritt, så att ångan inte kommer i kontakt med andra föremål.
2. Anslut **strömkabeln A 7** till ett eluttag.
LED-lampan A 2 börjar blinka rött.
3. Låt apparaten värma upp tills **LED-lampan A 2** slutar blinka och lyser rött.
4. Håll din apparat med **ånghuvudet A 3** pekande mot tyget.
5. Tryck på **ångknappen A 4** en gång för att börja ånga.
LED-lampan A 2 lyser blått.
 - ❗ Använd alltid apparaten i upprätt läge. Luta eller flytta aldrig apparaten horisontellt, detta kan orsaka läckage av vatten.
6. Tryck försiktigt **ånghuvudet A 3** mot tyget.
7. För apparaten upp och ner för att ta bort veck och rynkor.
8. Tryck på **ångknappen A 4** för att stänga av ångfunktionen.
LED-lampan A 2 lyser rött.
9. Ta ur **strömkabeln A 7** från eluttaget.
10. Låt enheten svalna helt.

Använda luddbortagningsfunktionen

- ❗ Se till att vattenbehållaren är borttagen innan du använder denna funktion.
- ❗ Se till att ångfunktionen är avstängd och att ånghuvudet har svalnat helt.
1. Lägg tyget du vill raka på en horisontell och plan yta.
2. Slåta ut vecken och rynkorna ur tyget med händerna.



- Tryck på och lyft upp **vattenbehållaren A 1** från basen.
- Tryck på **luddborttagningsknappen A 10** en gång för att slå på luddborttagningsfunktionen. **LED-lampan A 2** lyser lila.
- Tryck **luddborttagningshuvudet A 9** försiktigt mot tyget
- För apparaten över tyget tills nopporna avlägsnats.
- Tryck på **luddborttagningsknappen A 10** igen för att stänga av luddborttagningsfunktionen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng alltid av och koppla bort apparaten från strömkällan när du rengör och underhåller apparaten.

Se till att apparaten svalnat helt innan du rengör eller underhåller den.

Använd aldrig kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.

Rengör apparaten efter varje användning.

- Tryck på och lyft upp **vattenbehållaren A 1** från basen.
- Öppna **locket till vattenbehållaren A 8**.
- Töm ut det återstående vattnet från **vattenbehållaren A 1**.
- Stäng **locket till vattenbehållaren A 8**.
- Skjut tillbaka **vattenbehållaren A 1** i basen tills du hör ett klick.
- Torka **ånghuvudet A 3** med en mjuk, torr duk.
- Vrid **luddborttagningshuvudet A 9** moturs för att ta bort det.
- Ta bort luddet från apparaten och **luddborttagningshuvudet A 9**.
- Vrid **luddborttagningshuvudet A 9** medurs för att låsa det på plats.

FÖRVARING

1 Se till att vattenbehållaren är helt tom innan förvaring.

1 Se till att apparaten svalnat helt innan du ställer undan apparaten.

- Fäll ut det **hoppfällbara handtaget A 5**.
- Placera **ånghuvudets lock A 6** på **ånghuvudet A 3**.
- Placera apparaten i upprätt läge i originalförpackningen.
- Förvara apparaten i ett torrt, slutet utrymme i originalförpackningen för att säkerställa säker förvaring och skydd mot damm, fukt eller annan smuts.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Apparaten ångar inte när du trycker på ångknappen.	Vattenbehållaren är inte ordentligt fylld.	Fyll på vattenbehållaren.
	Apparaten har inte värmts upp.	Låt apparaten värma upp tills LED-lampan A 2 slutar blinka och lyser rött.
	Strömkabeln A 7 är inte korrekt ansluten till ett fungerande eluttag.	Anslut strömkabeln A 7 till ett eluttag.
Vatten läcker ut ur apparaten.	Locket till behållaren A 8 är inte på plats.	Sätt på locket till behållaren A 8 korrekt på vattenbehållaren.
	Apparaten står inte i upprätt läge.	Använd apparaten i upprätt läge.
Apparaten tar inte bort veck och rynkor lätt.	Apparaten står inte i upprätt läge.	Använd apparaten i upprätt läge.
	Apparaten har inte värmts upp.	Låt apparaten värma upp tills LED-lampan A 2 slutar blinka och lyser rött.

KASSERING



Följ de lokala föreskrifterna när du ska kassera apparaten. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn apparaten på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.



 **PRINCESS®**



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess 2024 | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

